HERNANIKO ZUBIPE FUTBOL ZELAIKO KIROL INSTALAKUNTZAK BERRITZEKO EXEKUZIO-OBRAREN KONTRATAZIOA

KLAUSULA ADMINISTRATIBO BEREZIEN PLEGUA

PROZEDURA IREKIA

CONTRATACIÓN DE LA EJECUCIÓN DE LAS OBRAS DE RENOVACIÓN DE LAS INSTALACIONES DEPORTIVAS DEL CAMPO DE FÚTBOL ZUBIPE DE HERNANI

PLIEGO DE CLÁUSULAS ADMINISTRATIVAS PARTICULARES

PROCEDIMIENTO ABIERTO

LABURPEN TAULA / CUADRO RESUMEN

A) KONTRATUAREN XEDEA	**A) OBJETO DEL CONTRATO**
Hernaniko Zubipe futbol zelaiko kirol instalakuntzak berritzeko exekuzio-obra kontratatzea VAUMM Arquitectura y Urbanismo estudioak idatzi duten proiektuarekin bat etorriz. CPV kodea: 45212200-8 Kirol-instalazioak eraikitzeko lanak.	Contratación de la ejecución de las obras de renovación de las instalaciones deportivas del campo de fútbol Zubipe de Hernani, de conformidad con el Proyecto redactado VAUMM Arquitectura y Urbanismo. CPV: 45212200-8 Trabajos de construcción de instalaciones deportivas

B) LIZITAZIOAREN OINARRIZKO AURREKONTUA / **B) PRESUPUESTO BASE DE LICITACIÓN**

EXEKUZIO MATERIALAREN AURREKONTUA (EMA) / PRESUPUESTO DE EJECUCIÓN MATERIAL (PEM)	***682.594,20 €***
Gastu orokorrak (%13) / Gastos generales (13%)	*88.737,25 €*
Industri irabazia (%6) / Beneficio industrial (6%)	*40.955,65 €*
OINARRIZKO AURREKONTUA (BEZ gabe) / PRESUPUESTO BASE (sin IVA)	**812.287,10 €**
BEZa (%21) / IVA (21%)	170.580,29 €
AURREKONTUA GUZTIRA (BEZa barne) / TOTAL PRESUPUESTO (IVA incluido)	**982.867,39 €**

BALIO ZENBATETSIA/ VALOR ESTIMADO: 812.287,10 €

C) LIZITATZAILEAREN KAUDIMEN EKONOMIKOA, FINANTZARIOA ETA TEKNIKOA	**C) SOLVENCIA ECONÓMICA, FINANCIERA Y TÉCNICA DEL LICITADOR**
500.000 euroko edo gehiagoko balio zenbatetsia duen obra izanik, lizitatzaileek derrigorrez plegu	Al tratarse de una obra de valor estimado igual o superior a 500.000 euros los licitadores deben

honetako 11. klausulan zehaztutako enpresa-sailkapena aurkeztu beharko dute, ondorengoa izanik:	acreditar obligatoriamente la clasificación empresarial exigida en la cláusula 11 de este pliego, siendo la siguiente:

Sailkapena/ Clasificación:

TALDEA/ GRUPO	AZPITALDEA/ SUBGRUPO	KATEGORIA/ CATEGORÍA
C	02	3

D) PROPOSAMENAK AURKEZTEKO EPEA	**D) PLAZO DE ENTREGA DE LAS PROPOSICIONES**
26 egun natural, kontratatzailearen profilean argitaratzen denetik kontatzen hasita.	26 días naturales desde el anuncio en el perfil de contratante
E) ESLEIPEN-IRIZPIDEAK	**E) CRITERIOS DE ADJUDICACIÓN**
Balio judizio bidez baloratzen irizpideak (0-30 puntu): • Memoria teknikoa (0-30 puntu) Irizpide automatikoak (0-70 puntu) • Eskaintza ekonomikoa (0-48,5 puntu). • Berme epea handitzea (0-20 puntu). • Euskara ziurtagiria (0-1,5 puntu).	Criterios sometidos a juicio de valor (0-30 puntos): • Memoria Técnica (0-30 puntu) Criterios automáticos (0-70 puntu): • Oferta económica (0-48,5 puntos). • Ampliación del plazo de garantía (0-20 puntos). • Certificado de euskara (0-1,5 puntos).
F) KONTRATUA BURUTZEKO EPEA	**F) PLAZO DE EJECUCIÓN**
8 hilabete, zuinketa akta sinatzen denetik.	8 meses contados a partir de la firma del acta de comprobación del replanteo.
G) BEHIN-BEHINEKO BERMEA	**G) GARANTÍA PROVISIONAL**
Ez da eskatzen.	No se exige.
H) BEHIN BETIKO BERMEA	**H) GARANTÍA DEFINITIVA**
Esleipen prezioaren %5, BEZ kanpo	5% del precio de adjudicación, excluido IVA.

KLAUSULAK

I. KONTRATUAREN EDUKIA

1. KONTRATUAREN XEDEA. LOTEAK. ALDAKETAK EDO ALTERNATIBAK.

1.1. Xedea: Agiri honetan oinarrituta idazten den kontratuaren xedea izango da **Hernaniko Zubipe futbol zelaiko kirol instalakuntzak berritzeko obraren exekuzio-obra kontratatzea** VAUMM Arquitectura y Urbanismo estudioak idatzi duen eta kontratazio organoak agiri honekin batera onetsi duen proiektuarekin bat etorriz, "Zubipe Futbol Zelaiko Kirol Instalakuntzak Berritzeko Proiektua" izenekoa, eta halaber, espedientean ageri den dokumentazio teknikoarekin bat etorriz; izan ere, azken honek kontratu-izaera edukiko du eta horren helburua azaroaren 8ko 9/2017, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko Legearen (SPKL) 13. artikuluaren barruan sartua dago.

Hernanin aspalditik errotuta dagoen kirol taldeak, futbolekoak, bere instalazioak berritzeko beharra du, urteetan zehar ez baita hobekuntza handirik egin. Hori dela eta, lehenik, instalazio horien programa erabaki eta beharrak aztertzearekin batera, eraikin berriak diseinatu dituen proiektua idatzi da.

Lizitatzen den obraren xedea da "Zubipe futbol zelaiko kirol instalakuntzak berritzeko Proiektua" gauzatzea. Proiektu hori, VAUMM arkitektura y urbanismo estudioak idatzi du, eta Marta Alvarez, Jon Munitegiandikoetxea, Javier Ubillos eta Iñigo Garciak sinatu dute.

Kontratuaren xedea eta edukia egokiak dira goian deskribatutako premiei erantzuteko. Behar horiek erlazio zuzena, argia eta proportzionala dute kontratuaren xedearekin.

CPV kodea: 45212200-8 Kirol-instalazioak eraikitzeko lanak.

1.2. Loteak: Kontratu honen xedea lote bakarrean

CLÁUSULAS

I.- CONTENIDO DEL CONTRATO

1. OBJETO DEL CONTRATO. LOTES. VARIANTES.

1.1. Objeto: El contrato que en base al presente pliego se realice tendrá por objeto la **contratación de la ejecución de las obras de renovación de las instalaciones deportivas del campo de fútbol Zubipe de Hernani,** de conformidad con el Proyecto redactado por el estudio VAUMM Arquitectura y Urbanismo, denominado "Proyecto de Renovación de las Instalaciones Deportivas del Campo de Fútbol Zubipe", y aprobado por el órgano de contratación junto con el presente Pliego, y la documentación técnica que figura en el expediente que tendrá carácter contractual y cuyo objeto está comprendido dentro del art. 13 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público (LCSP).

El equipo deportivo con arraigo desde hace años en Hernani como es el de fútbol, tiene la necesidad de renovar sus instalaciones, ya que a lo largo de los años no se han producido grandes mejoras. Por ello, junto con la decisión del programa de estas instalaciones y el análisis de sus necesidades, se ha redactado el proyecto que ha diseñado las nuevas edificaciones.

La obra que se licita tiene por objeto la ejecución del "Proyecto de reforma de las instalaciones deportivas del campo de fútbol de Zubipe". Este proyecto, redactado por el estudio de arquitectura y urbanismo VAUMM, lleva la firma de Marta Álvarez, Jon Munitegiandikoetxea, Javier Ubillos e Iñigo García.

El objeto y contenido del contrato son adecuados a las necesidades descritas anteriormente. Estas necesidades guardan una relación directa, clara y proporcional con el objeto del contrato.

CPV: 45212200-8 Trabajos de construcción de instalaciones deportivas.

1.2 Lotes: El objeto de este contrato viene

jaso da.

Kontratua ezin da sortatan banatu. Kontratuaren xedean jasotako prestazioak modu independentean egiteak zaildu egiten du kontratua behar bezala gauzatzea, ikuspegi teknikotik; edo, bestela, kontratua behar bezala gauzatzeko arriskua kontratuaren xedearen izaeratik dator, prestazioen betearazpena koordinatu beharra dakarrelako, eta hori ezinezkoa izan liteke, hainbat kontratistek lotetan zatitu eta exekutatzeagatik.

1.3 Aldaketa edo alternatibak: ez dira onartuko.

2. EGITEKO EPEA

Kontratu honen helburu diren obrak burutzeko epea hau da: **8 hilabete** zuinketaren egiaztapen-akta izenpetu eta hurrengo egunetik kontatzen hasita.

Gehienezko zortzi (8) hilabeteko epean lanak guztiz amaituko dira. Lanak amaitutzat emateko esleipendunak, obra-zuzendaritzak eta Hernaniko Udalak harrera-akta sinatuko dute.

Kontratu honen esleipendunak, nolanahi ere, Obra Zuzendaritzaren jarraibideak bete beharko ditu, lan horiek koordinatzeari begira.

Esleipenduna behartua egongo da kontratua gauzatzeko finkatutako gehieneko epea betetzera, eta halaber, ezar litezkeen epe partzialak eta epe horiek zuinketaren egiaztapen-akta sinatu eta hurrengo egunetik aurrera hasiko dira kontatzen esleipendunarentzat.

Aipatutako epe horiek igarotzen baldin badira, kontratista berandutze-egoeran dagoela ulertuko da, eta ez da horri buruz inolako ohartarazpen egin beharrik izango.

3. LIZITAZIOAREN OINARRIZKO AURREKONTUA. KONTRATUAREN BALIO ZENBATETSIA.

Lizitazioaren oinarrizko aurrekontua **812.287,10 €** izango da, BEZari dagokion **170.580,29 €**

configurado como un único lote.

El contrato no puede dividirse en lotes. La realización independiente de las prestaciones comprendidas en el objeto del contrato dificulta la correcta ejecución del mismo desde el punto de vista técnico, o bien el riesgo de la correcta ejecución del contrato deriva de la propia naturaleza del objeto del contrato, que obliga a coordinar su ejecución, lo que puede resultar imposible por la división y ejecución en lotes de varios contratistas.

1.3 Variantes: no se admitirán variantes.

2. PLAZO DE EJECUCIÓN

El plazo máximo de ejecución de las obras objeto de la presente contratación será **de 8 meses** contadas a partir de la firma del acta de comprobación del replanteo.

El plazo máximo para la finalización de los trabajos será de ocho meses (8). Para dar por finalizados los trabajos la empresa adjudicataria, la dirección de obra y el Ayuntamiento de Hernani firmarán el acta de recepción.

El adjudicatario de este contrato deberá seguir en todo caso las instrucciones de la Dirección de Obra en orden a la coordinación de los trabajos.

El adjudicatario estará obligado al cumplimiento del plazo total fijado para la realización del contrato, así como de los plazos parciales que, en su caso, se hubieran establecido, que comenzarán a contar para el adjudicatario a partir del día siguiente a la firma del acta de comprobación del replanteo.

El contratista se entenderá en incurso en mora por el transcurso de los plazos citados, no siendo precisa comunicación a este respecto.

3. PRESUPUESTO BASE DE LICITACIÓN. VALOR ESTIMADO DEL CONTRATO.

El presupuesto base de licitación es de **812.287,10 €** más **170.580,29 €**

gehituta, guztira **982.867,39 €-**ko zenbatekoa izango du, edonola ere, enpresa lehiatzaileek zenbateko hori beherantz hobetu ahal izango dute beren eskaintzetan.

correspondientes al IVA haciendo un Total de **982.867,39 €** cantidad que podrá ser mejorada a la baja en sus ofertas por las empresas licitadoras.

EXEKUZIO MATERIALAREN AURREKONTUA (EMA) / PRESUPUESTO DE EJECUCIÓN MATERIAL (PEM)	***682.594,20 €***
Gastu orokorrak (%13) / Gastos generales (13%)	*88.737,25 €*
Industri irabazia (%6) / Beneficio industrial (6%)	*40.955,65 €*
OINARRIZKO AURREKONTUA (BEZ gabe) / PRESUPUESTO BASE (sin IVA)	**812.287,10 €**
BEZa (%21) / IVA (21%)	170.580,29 €
AURREKONTUA GUZTIRA (BEZa barne) TOTAL PRESUPUESTO (IVA incluido)	**982.867,39 €**

Ulertuko da eskaintza ekonomikoak barne dituela proiektuan jasotako aleko prezio guztiak, proposamen ekonomikoan jasotako beherako portzentaje berdina aplikatuko zaielarik.

Se entenderá que la propuesta económica incluye los precios unitarios recogidos el el proyecto afectados en igual porcentaje de baja que el contenido en su proposición económica.

Horren barruan, gastu guztiak sartuak daude; lan arriskuen prebentzioa, garraioa, gastu orokorrak, industri irabazia, eta kontratua burutzeko beharrezko diren gastu orokor guztiak, baita indarrean dauden xedapenen arabera ezargarri diren zerga guztiak ere, Balio Erantsiaren Zerga barne.

En dicho tipo de licitación máximo se encuentran incluidos todos los gastos: de prevención de riesgos laborales, transporte, gastos generales, beneficio industrial, y demás gastos generales necesarios para la ejecución del contrato, así como los tributos que sean de aplicación según las disposiciones vigentes, incluido el Impuesto sobre el Valor Añadido.

Aurrekontu hori gainditzen duten eskaintzak baztertuak izango dira.

Las proposiciones que superen dicho presupuesto serán desechadas.

Eskaintza ekonomikoa egokia izango da esleipendunak indarrean dagoen hitzarmen sektoriala ezartzearen ondorioz sortzen den kostuari aurre egiteko; ezingo dira ordaindu hitzarmenean jasotako orduko prezioa, Gizarte Segurantza gehituta, baino soldata baxuagoak.

La oferta económica deberá ser adecuada para que el adjudicatario haga frente al coste derivado de la aplicación del convenio sectorial que corresponda, sin que en ningún caso los precios/hora de los salarios contemplados puedan ser inferiores a los precios/hora del convenio más los costes de Seguridad Social.

Kontratuaren balio zenbatetsia: 812.287,10 €

Valor estimado del contrato: 812.287,10 €

4. FINANTZATZEA

4. FINANCIACIÓN

Behar hainbateko aurrekontu-kreditua dago kontratu

Existe crédito presupuestario suficiente para atender

hau betetzeak Udalari sor diezazkiokeen obligazioei aurre egiteko.

Aurrekontu partida. 1410.622.01.342.09 2025 (7775) Baimendua: A-2025-1947

5. PREZIOAK BERRIKUSTEA

Prezioak ez dira berrikusiko.

6. NOLA ORDAINDU

Kontratuaren prezioa hilero Obra Zuzendaritzak egindako lanei buruzko ziurtagiriaren bidez ordainduko da, aurrez enpresa esleipendunak dagokion faktura (paperean edo elektronikoki) aurkeztuta, SPKLren 198 artikuluan jasotakoaren arabera.

Abenduaren 27ko 25/2013 Legeak xedatzen duenaren arabera, faktura elektronikoa ematera derrigortuta dauden entitateek fakturak formatu elektronikoan Gipuzkoako Foru Aldundiaren Egoitza Elektronikoaren bidez bidali beharko dituzte, helbide honetara: https://www.gfaegoitza.net/SarreraPuntua, Hernaniko Udala atxikita baitago, horretarako Udalaren DIR3 kodeak erabiliz:

1. Kontabilitate Bulegoa: L01200408
2. Organo Kudeatzailea: L01200408
3. Unitate Izapidetzailea: L01200408

7. BERMEAK

7.1 Behin behineko bermea: ez da eskatzen.

7.2 Behin betiko bermea: Esleipen prezioaren %5, BEZ kanpo.

Esleipendunak jarritako bermea itzultzeko eskatu ahal izango du kontratua amaitu eta berme epea igaro denean.

Era berean, esleipendunak materialak edota ekipoak pilatzeko eskaera egingo balu, berme gehigarri bat aurkeztu beharko du, baldintza-agiri honetako 20.

a las obligaciones que se deriven para el Ayuntamiento del cumplimiento del contrato.

Partida presupuestaria: 1410.622.01.342.09 2025 (7775) Autorizado: A-2025-1947

5. REVISIÓN DE PRECIOS

No procederá la revisión de precios

6. FORMA DE PAGO

El precio del contrato se abonará mediante certificaciones mensuales emitidas por el Director de Obra correspondientes a las obras realmente ejecutadas, previa presentación por la empresa adjudicataria de la factura correspondiente (electrónica o en papel), todo ello de conformidad con lo dispuesto en el artículo 198 de la LCSP.

Conforme a lo dispuesto en la Ley 25/2013, de 27 de diciembre, las entidades obligadas a emitir factura electrónica deberán remitir sus facturas en formato electrónico a través de la Sede Electrónica de la Diputación Foral de Gipuzkoa, dirección: https://www.gfaegoitza.net/SarreraPuntua, al que el Ayuntamiento de Hernani está adherido, utilizando los códigos DIR3 del Ayuntamiento:

1. Oficina Contable: L01200408
2. Órgano Gestor: L01200408
3. Unidad Tramitadora: L01200408

7. GARANTÍAS

7.1 Garantía provisional: no se exige.

7.2 Garantía definitiva: 5% del precio de adjudicación, excluido IVA.

El adjudicatario podrá instar la devolución de la garantía depositada una vez finalizada la ejecución del contrato y transcurrido, en su caso, el plazo de garantía.

Asimismo, en caso de que la parte adjudicataria solicitase hacer acopios de materiales y/o equipos, tendrá que aportar una garantía adicional, en los

klausulan eta aplikatzekoa den araudian ezarritako baldintzetan.

Klausula honetan aurreikusi ez diren gaietarako SPKLren 107 artikuluan eta hurrengoetan jasotakoak aplikatuko dira.

II.- KONTRATATZEKO JARDUNBIDEA

8. ESLEIPENA EGITEKO BIDEA ETA MODUA

Kontratu hau **prozedura irekia jarraituta** esleituko da, SPKLren 156 eta ondorengo artikuluetan aurreikusitakoarekin bat etorriz.

Esleipen irizpideak ondorengoak izango dira:

8.1. Balio-judizioko irizpideak (2. fitxategi elektronikoa) gehienez 30 puntu:

MEMORIA TEKNIKOA (0-30 puntu)

Proposamen teknikoak jaso beharko ditu:

Lizitatzaileak proposamen teknikoa aurkeztuko du. Kontuan hartuko da proposamen teknikoaren argitasun eta ulergarritasuna. Aurkeztutako proposamen teknikoaren kalitatea baloratuko da. Atal honetan, gutxienez, 15 puntu lortu beharko dira. Baztertu egingo dira gutxieneko puntuazioa lortzen ez duten proposamenak.

Proposamen teknikoak ezin du jaso irizpide automatikoen inguruko informaziorik. Proposamen teknikoak atal eta eduki hauek jaso beharko ditu:

- Obraren gauzatze materialaren azalpen-memoria. (12 puntu gehienez):
  - Erabili beharreko makineriaren, lanabesen, bitarteko osagarrien eta eskulanaren azterketa xehatua aurkeztuko da.
  - Obrak izan ditzakeen gauzatze-zailtasunak edo -arazoak aztertu eta azalduko dira, batez ere kirol zelaia eta instalazioak erabiltzen jarraitu ahal izateko obrak dirauen bitartean.

términos establecidos en la Cláusula 20 del presente pliego y en la normativa aplicable.

Para todo lo no previsto en la presente cláusula será de aplicación lo establecido en los artículos 107 y siguientes de la LCSP.

II.- PROCEDIMIENTO PARA CONTRATAR

8. PROCEDIMIENTO Y FORMA DE ADJUDICACIÓN

La adjudicación del presente contrato se realizará por **procedimiento abierto**, regulado en el artículo 156 y ss de la LCSP.

Los criterios de adjudicación serán los siguientes:

8.1. Criterios sometidos a un juicio de valor (2º archivo electrónico): hasta 30 puntos:

MEMORIA TÉCNICA (0-30 puntos)

La propuesta técnica contendrá:

El licitador presentará su proposición técnica. Se tendrá en cuenta la claridad y comprensión de la propuesta técnica. Se valorará la calidad de la proposición técnica presentada. En este apartado deberá obtenerse un mínimo de 15 puntos. Quedarán excluidas aquellas proposiciones que no alcancen la puntuación mínima.

La propuesta técnica no puede contener información sobre criterios automáticos. La propuesta técnica deberá contener los siguientes apartados y contenidos:

- Memoria explicativa de la ejecución material de la obra. (hasta 12 puntos):
  - Se presentará un estudio detallado de la maquinaria, útiles, medios auxiliares y mano de obra a utilizar.
  - Se analizarán y explicarán las dificultades o problemas de ejecución que pueda tener la obra, especialmente a la hora de poder seguir utilizando el campo deportivo y las instalaciones durante el

- Egin beharreko lanen ezagutza baloratuko da, bai eta proiektuaren instalakuntzen eta eraikuntza-xehetasun espezifikoen azterketa ere.

- Obra gauzatzeko plana (8 puntu gehienez):

- Faseak, prozesua eta garapenaren Gantt diagrama, xehetasun nahikoarekin, eta amaitzeko epea betetzeko bide kritikoa adieraziz. Erabiliko diren giza baliabide edo bitartekoen errendimenduarekin bateragarri izan beharko da azterketa hau.
- Lizitazioan ezarritako epea betetzen dela ziurtatzeko kontrol-bitartekoak eta neurriak.

- Obraren ezarpenarekin lotutako alderdi garrantzitsuenen xehetasunak. Obra egin bitartean, sarbideak, materialak deskargatzeko gunea, metatzeko gunea, hondakinak bereizteko gunea, lan eremuren itxituraren kalitatea eta mantentze-lanak, etxolak, etab.

- Kirol eremuko erabiltzaileei sor dakizkiekeen eraginen xehetasunak, eta horiek murrizteko ezarriko diren neurri espezifikoak.

- Eskaintzaren ingurumen-alderdiak (5 puntu gehienez):
- Erabilitako produktuak berrerabiltzeko eta birziklatzeko hartutako konpromisoei buruzko xehetasunak, eta hondakinen tratamendu egokia baimendutako kudeatzaileen parte-hartzearekin.
- Jarduteko eremua, landare-eremua, aparkaleku-lurzorua, bideak eta abar lehengoratzeko proposatutako alderdiak eta neurriak. Neurri horiek ezin izango diote inola ere kostu gehigarririk ekarri Administrazioari.
- Obraren planteamenduan CO2 aurrezteko alderdiei dagokionez: materialen eta produktuen jatorriak aztertuko da (EAE, Espainia, Europa, beste kontinente bat) garraioan duen eragina murrizteko. Era berean, aztertuko da enpresaren eta langileen egoitza, horien joan etorriak eta garraioak CO2 isurietan duen eragina.

- Proiektu teknikoa hobetzeko proposamenak. (5 puntu gehienez):

tiempo que dure la obra.
- Se valorará el conocimiento de los trabajos a realizar, así como el análisis de las instalaciones del proyecto y de los detalles constructivos específicos.
- El plan de ejecución de la obra (hasta 8 puntos):
- El diagrama Gantt de las fases, el proceso y el desarrollo, con el suficiente detalle, indicando el camino crítico para cumplir el plazo de finalización. Este análisis deberá ser compatible con el rendimiento de los recursos humanos o medios a utilizar.
- Medios de control y medidas para asegurar el cumplimiento del plazo establecido en la licitación.

- Detalle de los aspectos más relevantes relacionados con la implantación de la obra. Durante la obra, accesos, descarga de materiales, acopio, separación de residuos, calidad y mantenimiento del cierre de las zonas de trabajo, casetas, etc.

- Detalle de las posibles afecciones a las personas usuarias del ámbito deportivo y medidas específicas que se establezcan para reducirlas.

- Aspectos ambientales de la propuesta (hasta 5 puntos):
- Detalle de los compromisos adquiridos en materia de reutilización y reciclado de los productos utilizados y tratamiento adecuado de los residuos, con la participación de gestores autorizados.
- Aspectos y medidas propuestas para la restauración de la zona de actuación, vegetación, suelo de aparcamiento, viales, etc. En ningún caso estas medidas podrán suponer un coste adicional para la Administración.
- En cuanto a los aspectos de ahorro de CO2 en el planteamiento de la obra: se analizará el origen de los materiales y productos (CAPV, España, Europa, otro continente) para reducir su impacto en el transporte. Asimismo, se analizará la sede de la empresa y de los trabajadores, sus desplazamientos y el impacto del transporte en las emisiones de CO2.

- Propuestas de mejora del proyecto técnico.

- Proiektuak planteatu dituen soluzio teknikoak hobetzeko ekarpenak jasoko dira atal honetan, hala badagokio. Ezingo dira aldatu lizitaziora atera den proiektuaren materialak edo eraikuntza-sistema.

8.2. Irizpide automatikoak (3. fitxategi elektronikoa). Gehienez 70 puntu.

8.2.a) ESKAINTZA EKONOMIKOA (0- 48,5 puntu)

Eskaintza ekonomiko hoberenari emango zaio puntuazio handiena eta 0 puntu (zero) lizitazio prezioa hobetzen ez duenari. Gainerako eskaintzen puntuazioa ondorengo formularen arabera kalkulatuko da.

FORMULA

PI= 48,5 x (Eb/EI)

*48,5 gehieneko puntuazioa
Esanahia honakoa da:

PI: Lizitatzailearen puntuazioa
Eb: Eskaintzarik baxuena
EI: Lehiatzailearen eskaintza

8.2.b) BERME EPEA HANDITZEA (0-20 puntu)

Lizitatzaileak eskaini dezake pleguan zehaztutako gutxieneko berme epea -urte 1- baino luzeagoa. Bermearen inguruko eskaintzarik aurkezten ez bada 0 puntu jasoko dira atal honetan. Berme-epea luzatzea ondoren adieraziko den eran baloratuko da:

- Nahitaezko urte 1+1 urte (2 urte): 2,5 puntu.
- Nahitaezko urte 1+2 urte (3 urte): 5 puntu.
- Nahitaezko urte 1+3 urte (4 urte): 10 puntu.
- Nahitaezko urte 1+4 urte (5 urte): 20 puntu.

8.2.c) ENPRESAK EUSKARA ZIURTAGIRIA ESKURATUA IZATEA (0-1,5 puntu)

1,5 puntu lortuko du Euskara Plana indarrean duenak edo ziurtagiri horietako bat duenak:

- Bai Euskarari ziurtagiriaren “Zerbitzua eta lana

(hasta 5 puntos):

- En este apartado se recogerán, en su caso, las aportaciones para la mejora de las soluciones técnicas planteadas por el proyecto. No se podrán modificar los materiales o el sistema constructivo del proyecto licitado.

8.2. Criterios automáticos (3. archivo electrónico): hasta 70 puntos.

8.2. a) OFERTA ECONÓMICA. (0- 48,5 puntos)

Se otorgará la máxima puntuación a la mejor oferta económica y 0 puntos (cero) a la oferta que no mejore el tipo de licitación. La puntuación del resto de ofertas se calculará en base a la siguiente fórmula:

FÓRMULA

PI= 48,5 x (Eb/EI)

*48,5 puntuación máxima
Donde:

PI: puntuación licitadora
Eb: mejor oferta económica
EI: oferta licitador

8.2.b) AMPLIACIÓN DEL PLAZO DE GARANTÍA. (0-20 puntos)

El licitador podrá ofrecer un plazo de garantía superior a 1 año. A la propuesta que no presente oferta de garantía se le otorgarán 0 puntos en este apartado. Se valorará de la siguiente manera:

- Garantía obligatoria + 1 año (2 años): 2,5 puntos.
- Garantía obligatoria + 2 años (3 años): 5 puntos.
- Garantía obligatoria + 3 años (4 años): 10 puntos.
- Garantía obligatoria + 4 años (5 años): 20 puntos.

CERTIFICACIÓN DE EUSKERA POR PARTE DE LA EMPRESA (0-1,5 puntos)

Obtendrá **1,5 puntos** quien tenga un Plan de Euskera en vigor o una de las siguientes certificaciones:

- Certificado “Zerbitzua eta lana euskaraz” de

euskaraz” ziurtagiria.
- Goi mailako Bikain ziurtagiria.

0,75 puntu lortuko du ziurtagiri horietako bat duenak:
- Bai Euskarari ziurtagiriaren “Zerbitzua euskaraz” ziurtagiria.
- Erdi Mailako Bikain ziurtagiria.

0,50 puntu lortuko du ziurtagiri horietako bat duenak:
- Bai Euskarari ziurtagiriaren Euskararen Bidean ziurtagiriaren.
- Oinarrizko Bikain ziurtagiria.

0,25 puntu lortuko du HARROBI Euskararen Aitortza diploma duenak

0,10 puntu lortuko du esleipena egin eta urtebeteko epean plana diseinatu edo euskara ziurtagiria lortzeko prozesua abian jartzeko konpromisoa hartzen duenak.

Ez bada ezer zehazten **0 puntu** emango dira.

Hizkuntzaren alorrari dagokionez, Hernaniko biztanleriaren ezaugarriak kontuan hartuta eta Udala Udalerri Euskaldunen Mankomunitateko (UEMA) kide aktiboa dela jakinda, euskararen alorrean hobekuntzak balioztatzeak zerbitzuari onura besterik ez dakarkio, baloratuko diren ziurtagiri edo planak izateak enpresak euskararen ezagutza eta erabilera areagotzeko neurriak garatzen ari direla egiaztatzen baitu eta honek zerbitzuaren erabiltzaileei euskarazko kalitatezko zerbitzua eskaintzea bermatuko baitu.

9. LIZITAZIOAREN PUBLIZITATEA

Lizitazio honen iragarkia Hernaniko Udaleko kontratatzailearen profilean argitaratuko da (**www.hernani.eus**) Euskadiko kontratazio plataforman kokatu dagoena.

10. LIZITATZAILE-ERREGISTRO OFIZIALA

Ez da eskatzen.

Bai Euskarari.
- Nivel Superior del Certificado Bikain.

Obtendrá **0,75 puntos** quien acredite alguna de estas certificaciones:
- Certificado "Zerbitzua euskaraz" de Bai Euskarari.
- Nivel Medio del Certificado Bikain.

Obtendrá **0,50 puntos** quien acredite alguna de estas certificaciones:
- Certificado” Euskararen Bidean” de Bai Euskarari.
- Nivel Basico del Certificado Bikain.

Obtendrá **0,25 puntos** quien acredite el Diploma en Reconocimiento del Euskera HARROBI.

Obtendrá **0,10 puntos** quien se comprometa a diseñar un plan o a poner en marcha el proceso para la obtención de certificado de euskera en el plazo de un año.

Si no se especifica nada se valorará con **0 puntos.**

En cuanto al ámbito lingüístico, teniendo en cuenta las características de la población de Hernani y conociendo que el Ayuntamiento es miembro activo de Udalerri Euskaldunen Mankomunitatea – UEMA (“Mancomunidad de Municipios Euskaldunes”), la valoración de las mejoras en el ámbito del euskera sólo redunda en beneficio del servicio, ya que la existencia de certificados o planes que serán valorados acredita que las empresas están desarrollando medidas para incrementar el conocimiento y uso del euskera y esto garantizará la prestación de un servicio de calidad en euskera.

9. PUBLICIDAD DE LA LICITACIÓN

El anuncio de la presente licitación será objeto de publicación en el perfil de contratante del Ayuntamiento de Hernani (**www.hernani.eus**) alojado en la plataforma de contratación de Euskadi.

10. REGISTRO OFICIAL DE LICITADORES

No se exige

11. KONTRATATZEKO GAITASUNA ETA KAUDIMENA

Gaitasun juridikoa eta jardutekoa duten pertsona fisiko zein juridikoek parte hartu ahal izango dute kontratazio-jardunbide honetan, baldin eta beren kaudimena eta fidagarritasun tekniko edo profesionala frogatzen badituzte, eta kontratatzeko debekuren bat ez badute, SPKLREN 71. artikuluan adierazitako arrazoiak direla eta.

Halaber, beren kabuz nahiz baimendutako pertsona batek ordezkaturik egin ahal izango dute hori, horretarako berariaz emandako ahalorde askietsia erabiliz. Pertsona juridikoa bertako kideren batek ordezkatzen duenean, ordezkari izateko ahalmena duela frogatu beharko du agiri bidez. Kasu batean nahiz bestean, arestian aipatutako kontratatzeko debekuek ordezkariari ere eragingo diote.

Gainera, enpresa lehiatzaileen jarduera nagusiak zerikusi zuzena izan behar du kontratu honen xedearekin, eta helburu hori behar bezala burutzeko behar adina giza baliabide eta baliabide material eduki behar ditu bere erakundeak.

Enpresariek, halaber, kontratu hau burutzeko eska daitekeen gaitasun enpresarial edo profesionala izan beharko dute.

Enpresari batzuk kontratazioan batera parte hartzeko interesatuta daudenean, aldi baterako enpresa elkartea sortu ahal izango dute horretarako. Esleipena bere alde egiten den arte ez da beharrezkoa izango elkarte hori eskritura publikoaren bidez formalizatzea. Kasu horretan, enpresariak modu solidarioan erantzungo dute Administrazioaren aurrean, eta elkartearen ordezkari edo apoderatu ahaldun bakarra izendatu beharko dute, eta horrek kontratutik eratortzen diren eskubideak gauzatzeko eta obligazioak betetzeko adinako ahalmenak izango ditu, kontratua amaitu arte.

Kaudimena egiaztatzeko bitartekoak:

SPKLren 77. artikuluaren arabera, kontratistaren kaudimen ekonomiko-finantzario eta tekniko-

11. CAPACIDAD Y SOLVENCIA PARA CONTRATAR

Podrán tomar parte en este procedimiento de contratación las personas naturales o jurídicas que se hallen en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, acrediten su solvencia económica, financiera y técnica o profesional y no estén incursas en ninguna de las prohibiciones para contratar establecidas en el artículo 71 de la LCSP.

Asimismo, podrán hacerlo por sí o representadas por persona autorizada, mediante poder bastante otorgado al efecto. Cuando en representación de una persona jurídica concurra algún miembro de la misma, deberá justificar documentalmente que está facultado para ello. Tanto en uno como en otro caso, al representante le afectan las causas de incapacidad para contratar citadas.

Además las empresas licitadoras deberán tener como finalidad realizar actividades que tengan relación directa con el objeto del presente contrato y disponer de una organización dotada de elementos personales y materiales suficientes para la debida ejecución del mismo.

Los empresarios deberán contar, asimismo, con la habilitación empresarial o profesional que, en su caso, sea exigible para la realización de la actividad o prestación objeto del presente contrato.

Cuando varios empresarios estén interesados en concurrir conjuntamente a la contratación podrán constituir una unión temporal al efecto, sin que sea necesaria la formalización de la misma en escritura pública hasta que se haya efectuado la adjudicación en su favor. En este caso, los empresarios quedarán obligados solidariamente ante la Administración y deberán nombrar un representante o apoderado único de la unión con poderes bastantes para ejercitar los derechos y cumplir las obligaciones que del contrato se deriven hasta la extinción del mismo.

Medios para acreditar la solvencia:

De acuerdo con el artículo 77 de la LCSP, en lo que se refiere a la solvencia económico-financiera y

profesionalari dagokionez, 500.000.- euroko balio zenbatetsia edo gehiagokoa duten obra kontratuetan, ezinbestekoa izango da kaudimena egiaztatzea obraren objektuaren araberako enpresa sailkapena aurkeztuz.

Horiek horrela, Ogasun eta Herri Administrazioetako Ministerioak edo Eusko Jaurlaritzako Ogasun eta Herri Administrazio Sailak emandako sailkapen ziurtagiria aurkeztu beharko dute, obra-kontratista gisa inskribatuta dagoela egiaztatzen duena, **ondoren adierazitako Taldea, Azpitaldea eta Kategorian**:

Taldea	Azpitaldea	Kategoria
C	02	3

- **Aldi baterako enpresa-elkartearen kasuan**, aldi baterako elkartearen kaudimen ekonomikoa, finantzarioa eta teknikoa edo profesionala erabakitzeko, hura osatzen duten bakoitzarentzat egiaztatutako ezaugarriak batuko dira.

Sailkapenaren betekizuna betetzen den baloratzeko balioztatzeko, taldean parte hartzen duten enpresariei dagokienez, kontuan hartuko dira, arauz zehazten den moduan, haietako bakoitzaren ezaugarri bateratuak, berei dagokien sailkapenetan adieraziak.

Nolanahi ere, bateratzeko, enpresa guztiek obra-enpresaren sailkapena lortu beharko dute aurretik, betiere SPKLren 69. artikuluaren 5. atalean espainiarrak ez diren Europar Batasuneko estatu kideetako eta sinatu duten estatuetako enpresarientzat finkatutakoaren kalterik gabe.

Sailkapenak bateratzeko erregimena arauz finkatuta dagoena izango da.

Kontratua enpresarien aldi baterako elkarte bati esleituko balitzaio, elkarteak eskritura publikoan egiaztatu beharko du eraketa, eta elkarte horri emandako IFZ ere egiaztatu beharko du, kontratua bere alde esleituz gero. Nolanahi ere, elkarteak

técnico-profesional del contratista, en los contratos de obras cuyo valor estimado sea igual o superior a 500.000.- euros, será necesario acreditar la solvencia mediante la presentación de la clasificación empresarial en función del objeto de la obra.

En este sentido, deberán presentar certificado de clasificación expedido por el Ministerio de Hacienda y Administraciones Públicas o por el Departamento de Hacienda y Administración Pública del Gobierno Vasco que acredite su inscripción como contratista de obras **en el Grupo, Subgrupo y Categoría que a continuación se indica**:

Grupo	Subgrupo	Categoría
C	2	3

- **En el caso de la unión temporal de empresas**, a los efectos de la determinación de la solvencia económica y financiera y técnica o profesional de la unión temporal, se acumularán las características acreditadas para cada uno de los integrantes de la misma.

A los efectos de valorar y apreciar la concurrencia del requisito de clasificación, respecto de los empresarios que concurran agrupados se atenderá, en la forma que reglamentariamente se determine, a las características acumuladas de cada uno de ellos, expresadas en sus respectivas clasificaciones.

En todo caso, será necesario para proceder a esta acumulación que todas las empresas hayan obtenido previamente la clasificación como empresa de obras,sin perjuicio de lo establecido para los empresarios no españoles de Estados miembros de la Unión Europea.

El régimen de acumulación de las clasificaciones será el establecido de forma reglamentaria.

En el supuesto de que el contrato se adjudicase a una unión temporal de empresarios, ésta acreditará su constitución en escritura pública, así como el NIF asignado a dicha unión, una vez efectuada la adjudicación del contrato a su favor. En todo caso, la

kontratua iraungo arte iraun beharko du.

12. ESKABIDEAK AURKEZTEA

Kontratazio honen espedientea, baita horrekin batera doan dokumentazio teknikoa ere, Udal honetako Kontratazio Sailean aztertu ahal izango da bulegoak jendearentzat irekita egoten diren ordutegian, egun baliagarri guztietan, lizitazio honen iragarkia **Kontratatzailearen profilean** argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera, proposamenak aurkezteko epea bukatzen den arte.

Kontratazio Sailarekin harremanetan jartzeko:

Kontratazio Saila
Gudarien plaza, 1.
20120 Hernani
Tel. 943 337024 / Faxa 943 551141
e-posta: kontratazioa@hernani.eus
Kontratatzailearen profila: www.hernani.eus

Proposamenak www.contratacion.euskadi.eus lizitazio elektronikorako plataformaren bitartez aurkeztuko dira, kontratatzailearen profilean argitaratzen den iragarkiak emandako epearen barnean.

Lizitatzaile bakoitzak ezingo du eskaintza bat baino gehiago aurkeztu. Ezingo da beste batzuekin aldi baterako batasun batean parte hartzeko eskabiderik aurkeztu, baldin eta banaka ere aurkeztu bada, eta ezingo da aldi berean batasun batean baino gehiagotan parte hartu.

Enpresa lizitatzaileek **HIRU ARTXIBO ELEKTRONIKO** aurkeztu beharko dituzte:

"1" Zenbakidun artxibo elektronikoa: DOKUMENTAZIO ADMINISTRATIBOA:

Hona hemen aurkeztu beharreko agiriak:

1.- Europako Kontratazio Agiri Bakarra

duración de la unión será coincidente con la del contrato hasta su extinción.

12. PRESENTACIÓN DE SOLICITUDES

El expediente de esta contratación, así como la documentación técnica unida al mismo, podrá ser examinado en el Departamento de Contratación de este Ayuntamiento en horario de apertura al público de las oficinas, todos los días hábiles a partir del día siguiente a aquel en que aparezca publicado el anuncio de esta licitación en el **perfil de contratante** y hasta el vencimiento del plazo de presentación de proposiciones.

Para contactar con el Departamento de Contratación dirigirse a:

Departamento de Contratación
Gudarien plaza 1.
20120 Hernani
Tel. 943 337024 / Fax. 943 551141
e-mail: kontratazioa@hernani.eus
Perfil de contratante: www.hernani.eus

La presentación de ofertas se realizará por medios electrónicos a través de la plataforma de licitación electrónica www.contratacion.euskadi.eus en el plazo señalado en el anuncio de licitación publicado en el perfil del contratante.

Cada empresa licitadora no podrá suscribir más de una proposición. No se podrá presentar ninguna solicitud de participación en unión temporal con otros si se ha efectuado individualmente, o figurar en más de una unión temporal.

La empresa licitadora a deberá presentar **TRES ARCHIVOS ELECTRÓNICOS.:**

El archivo electrónico nº1. DOCUMENTACIÓN ADMINISTRATIVA:

En este archivo se deberán incluir los siguientes documentos:

(EKAB)

* Lizitatzaileek IV. ataleko II, III zatiak, IV zatiko α atala, eta VI. atala bakarrik bete behar dituzte. Ondorio horietarako, Estatuko Ondare Zuzendaritza Nagusiaren 2016ko apirilaren 6ko Ebazpenean jasotako orientabideak jarraitu behar dituzte, haren bidez argitaratu baita Kontratazio publikorako Zuzentarau berrian (2016ko apirilaren 8ko EAOn argitaratua) aurreikusitako Kontrataziorako Agiri Europar Bakarraren erabilerari buruzko Kontratazio Administratiboaren Kontsultarako Batzordearen Gomendioa.

** Prozedura behar bezala aurrera eramateko beharrezkoa denean, Kontratazio Organo edo Mahaiak egiaztagiri guztiak edo zati bat aurkezteko eskatu ahalko die lizitatzaileei, baldin eta uste badu arrazoizko zalantzak daudela adierazpenaren indarraldi edo fidagarritasunari buruz, kontratua esleitu aurretik betiere.

*** Aldi baterako Enpresen Elkartea:
Hainbat enpresa aldi baterako enpresa elkarte gisa aurkezten badira lizitazio honetara, enpresari horietako bakoitzak erantzukizunpeko adierazpena aurkeztuko du (EKAB dokumentua), eta bertan adieraziko da kasu horietarako kontrataziorako agiri auropar bakarreko galdetegian eskatutako informazioa.

Aurreko paragrafoak aipagai duen adierazpen horren edo horien osagarri gisa, parte hartu behar duten enpresariek aldi baterako enpresa elkartea SPKLren 69. artikuluaren 3. atalean eskatutakoaren arabera eta kontratua suntsitu arteko gutxienezko iraupenaz osatzeko konpromisoa aurkeztuko da.

Konpromiso hori hartzeko idazkia elkartea eratzen duten enpresa guztiek sinatu behareko dute, eta honako hauek adierazi beharko ditu: aldi baterako enpresa elkarte bakoitza eratuko dutenen izenak eta inguruabarrak, elkarteko kide bakoitzaren partaidetza eta kontratuaren esleipendun gertatuz gero aldi baterako enpresa elkartea formalki eratzeko konpromisoa.

1.- Documento Europeo único de Contratación (DEUC).

* Los licitadores deberán rellenar únicamente las partes II, III, el apartado α de la parte IV y la parte VI. A estos efectos se deberán seguir las orientaciones contenidas en la Resolución de 6 de abril de 2016, de la Dirección General del Patrimonio del Estado, por la que se publica la Recomendación de la Junta Consultiva de Contratación Administrativa sobre la utilización del Documento Europeo Único de Contratación previsto en la nueva Directiva de contratación pública (publicada en el BOE del 8 de abril de 2016).

** El órgano o la mesa de contratación podrá pedir a las empresas licitadoras que presenten la totalidad o una parte de los documentos justificativos, cuando consideren que existen dudas razonables sobre la vigencia o fiabilidad de la declaración, cuando resulte necesario para el buen desarrollo del procedimiento y, en todo caso, antes de adjudicar el contrato.

***Uniones Temporales de Empresarios:
En el caso de Uniones Temporales de Empresarios. En el supuesto en que varios empresarios concurran agrupados en una unión temporal, cada empresa participante aportará la declaración responsable (documento DEUC) en la que figurará la información requerida en estos casos en el formulario del documento europeo único de contratación.

Asimismo, deberá aportarse el compromiso de constituir la unión temporal por parte de los empresarios que sean parte de la misma de conformidad con lo exigido en el apartado 3 del artículo 69 LCSP, con una duración que será coincidente, al menos, con la del contrato hasta su extinción.

En el escrito de compromiso se indicará: los nombres y circunstancias de los que la constituyan; la participación de cada uno de ellos, así como la asunción del compromiso de constituirse formalmente en unión temporal en caso de resultar adjudicatarios del contrato. El citado documento deberá estar firmado por los representantes de cada una de las empresas que componen la unión.

****Atzerriko enpresak:

Atzerriko enpresek, SPKLen 67. eta 68. artikuluek aurreikusitako moduan egiaztatu beharko dute beren gaitasuna.

Erantzukizunpeko adierazpenaz gainera, atzerriko enpresek, kontratua Espainian gauzatu behar bada, zuzenean edo zeharka, kontratutik etor litezkeen gorabehera guztietarako edozein eratako epaitegi eta auzitegi espainiarren jurisdikzioaren pean geratzen direla adierazten duen agiria aurkeztuko dute, eta uko egingo diote, hala behar badu, legokiekeen atzerriko jurisdikzio foruari (SPKL 140.1.f) artikulua).

"2" Zenbakidun artxibo elektronikoa: BALIO IRITZI BIDEZ BALIOZTATZEKO IRIZPIDEAK:

Lizitatzaileak memoria tekniko bat aurkeztu beharko du; memoria horrek orriak zenbakituak izan beharko ditu, eta plegu honetako 8.1 atalaren arabera baloratu beharreko alderdi guztiak zerrendatzen dituen aurkibide bat ere izango du, zeinaren edukiak nahikoa izan beharko baitu egin beharreko lanen nondik norakoak neurtzeko.

Atal honetan gehienez ere 25 orrialde aurkeztuko dira, Arial 10 letran idatziak, UNE-A4 formatuan; eta zati grafikoan, 4 orrialde, UNE-A3 formatuan. Ez dira zenbatuko eskaintza ulertzen laguntzeko diren azala eta aurkibidea, ezta eranskinak ere.

* Adierazitako orriak baino orrialde gehiago dituen dokumentua aurkezten bada, hau da, ezarritako baldintza formala betetzen ez bada, ez dira baloratuko gehieneko luzeera gainditzen duten orriak.

* Ezingo da automatikoki baloratu beharreko daturik jaso 2. fitxategi honetan; Halakorik gertatuko balitz, proposamena automatikoki baztertuko litzateke.

"3" Zenbakidun artxibo elektronikoa: "IRIZPIDE AUTOMATIKOAK"

**** Empresas extranjeras:

Las empresas extranjeras deberán acreditar su capacidad en la forma prevista en los artículos 67 y 68 de la LCSP.

Además de la declaración responsable, las empresas extranjeras, en los casos en que el contrato vaya a ejecutarse en España, deberán aportar una declaración de sometimiento a la jurisdicción de los juzgados y tribunales españoles de cualquier orden, para todas las incidencias que de modo directo o indirecto pudieran surgir del contrato, con renuncia, en su caso, al fuero jurisdiccional extranjero que pudiera corresponder al licitante (artículo 140.1.f) LCSP).

El archivo electrónico nº2: CRITERIOS VALORABLES MEDIANTE JUICIO DE VALOR.

El licitador deberá presentar una Memoria Técnica, debidamente paginada, con su índice correspondiente en el que, de forma numerada se recojan aquellos aspectos que serán objeto de valoración recogido en el apartado 8.1 del presente pliego, cuyo contenido será suficiente para calibrar el alcance y contenido de las obras a realizar.

En este apartado se presentarán un máximo de 25 hojas (caras), escritas en Arial 10, en formato UNE-A4; y en el apartado gráfico, 4 hojas (caras), en formato UNE-A3. No se computarán la portada e índice que ayuden a entender la oferta, ni los anexos.

* En caso de que se presente un documento con mayor número de páginas que las indicadas, es decir, que no se cumpla el requisito formal establecido anteriormente, no se valorarán las páginas que excedan la extensión máxima indicada.

* No se podrán incluir datos de valoración automática en este fichero nº 2, en cuyo caso la propuesta será rechazada automáticamente.

El archivo electrónico n.º 3: "CRITERIOS AUTOMÁTICOS:

- Proposamen-eredua, agiri honen **II. Eranskinean** jasotako ereduaren arabera, behar bezala beteta.

* Proposamenen bat ez badator bat aztertzen eta onartzen den dokumentazioarekin, lizitazioaren oinarrizko aurrekontua gainditzen badu, nabarmen ezberdina bada ereduaren aldean, ageriko akats bat badu zenbatekoari dagokionez edo bidera ezin bihurtzen duen akats edo ahuluneren bat badu aurkezten duen lizitatzailearen esanetan, Kontratazio Mahaiak baztertu egingo du, ebazpen arrazoitu baten bidez. Ereduko hitz batzuk aldatzea edo ez jartzea, ordea,ez da izango nahikoa proposamenak baztertzeko, haien zentzua aldatzen ez bada betiere.

** Ez da onartuko ereduaren arabera idatzi ez den proposamena ekonomikorik baldin eta II.Eranskinean adierazitako informazioa ez bada azaltzen, edo eskaintza kontuan hartzeko kontratazio-mahaiak funtsezkotzat jotzen duena argi jakitea galarazten duen omisiorik, akatsik edo ezabaketarik daukanik.

*** Prezioen eskaintzaren banakatzean antzeman daitezkeen akats aritmetikoak konpontzeko, oinarrizko prezioaren eta BEZ kopuru aplikagarriaren zifrak hartuko dira baliozkotzat eta ofizioz egingo dira guztizko prezioa lortzeko dagozkion kalkuluak.

13. EZ-OHIKO EDO NEURRIZ KANPOKO BALIOAK

Ez-ohiko edo neurriz kanpoko balioak dituzten eskaintzei dagokienez, SPKLren 149 artikuluan eta Herri Administrazioen Kontratuen Araudi Orokorraren 85. artikuluan xedatutakoa beteko da.

14. KONTRATAZIO-MAHAIA

Hernaniko Udaleko Kontratazio Mahai iraunkorra izango da.

Gainera, Mahaiak etor daitezela eskatutako udal arduradun tekniko guztiak joan daitezke bertara, aholkularitza-lanak egitera.

- Modelo de Proposición recogido en el **Anexo II** a este pliego de condiciones, debidamente cumplimentado.

* Si alguna proposición no guardase concordancia con la documentación examinada y admitida, excediese del presupuesto base de licitación, variase sustancialmente el modelo establecido, comportase error manifiesto en el importe de la proposición, o existiese reconocimiento por parte del licitador de que adolece de error o inconsistencia que la hagan inviable, será desechada por la Mesa de Contratación mediante resolución motivada, sin que sea causa bastante para el rechazo el cambio u omisión de algunas palabras del modelo si ello no altera su sentido.

** No se admitirá ninguna proposición económica que no venga redactada conforme al modelo exigido si no aparece la información recogida en el Anexo II o que contenga omisiones, errores o tachaduras que impidan conocer claramente lo que la Mesa de Contratación estime fundamental para considerar la oferta.

*** Los errores aritméticos que se detecten en el desglose de la oferta de precios se resolverán tomando como válidas las cifras referidas al precio base y al tipo de IVA aplicable, efectuándose de oficio los cálculos correspondientes para obtener el precio total.

13. VALORES ANORMALES O DESPROPORCIONADOS

En cuanto a las ofertas con valores anormales o desproporcionados se estará a lo dispuesto el los art. 149 de la LCSP y art. 85 del Reglamento General de Contratos de las Administraciones Públicas.

14. MESA DE CONTRATACIÓN

Será la Mesa de Contratación permanente del Ayuntamiento de Hernani.

Podrán asistir, además, todos aquellos responsables técnicos municipales cuya presencia sea solicitada por la Mesa, para ejercer labores de asesoramiento.

15. AGIRIAK SAILKATZEA, ENPRESAK AUKERATZEA ETA PROPOSAMENAK IREKITZEA.

Bai hasierako deialdia bai gerta litezkeen aldaketak kontratugilearen profilean argitaratuko dira (www.hernani.eus) helbidean. Dena dela, jakinarazteko beste moduren bat ere jo liteke egokitzat.

Proposamenak aurkezteko epea amaitu eta hurrengo egunetan"1" zenbakidun artxibo elektronikoko dokumentazio administratiboa irekiko da.

Kontratazio-organoak edo kontratazio–mahaiak hala eskatuta, lizitatzaileek adierazpen arduratsua zuzendu beharko dute, baldin ez bada aurkeztu edo aurkeztu dena ez badago behar bezala beteta. Halako kasuetan, eragindako lizitatzaileari edo lizitatzaileei, hiru laneguneko epea emango zaie, zuzentzeko-errekerimendua jaso eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita. Ez bada epe horretan eskatutakoa zuzentzen, kontratazio-organo edo –mahaiak ulertuko du lizitatzaileak atzera egin duela bere eskaintzan.

Kontratazio-mahaiak "2" zenbakidun artxibo elektronikoa irekiko du, balio iritzi bidez balioztatzeko irizpideen eskaintza dakarrena.

Egintza horretan adieraziko du Mahaiak "1" zenbakidun artxiboan aurkeztutako dokumentazioaren kalifikazioa eta zer proposamen onartu diren, zer proposamen baztertu diren eta zergatik baztertu diren horiek.

Balio iritzi bidez balioztatzeko dokumentazioa Kontratazio Organoko zerbitzu teknikoei helaraziko zaie, txostena egin dezaten.

Kontratazio Mahaiak "3" zenbakidun artxibo elektronikoa jendaurrean irekiko du eta profilean jasotako deialdian hala zehazten bada, zuzenean jarraitu ahal izango da bertan jasotako lotura bidez.

15. CALIFICACIÓN DE DOCUMENTOS, SELECCIÓN DE EMPRESAS Y APERTURA DE PROPOSICIONES.

Tanto el mantenimiento de la convocatoria inicial como sus posibles modificaciones serán objeto de publicidad a través del perfil de contratante (www.hernani.eus), sin perjuicio de cualquier otro modo de notificación que se estime oportuno.

Una vez finalizado el plazo de presentación de ofertas se procederá a la apertura de la documentación administrativa contenida en el archivo electrónico nº1.

Será objeto de subsanación por las empresas licitadoras la declaración responsable, a requerimiento del órgano o la mesa de contratación, cuando no se hubiera presentado, o no estuviera adecuadamente cumplimentada la presentada. En tales casos se conferirá a la empresa licitadora afectada un plazo de tres, a contar desde el siguiente al de recepción del requerimiento de subsanación. De no se subsanar en plazo lo requerido, el órgano o la mesa de contratación entenderá que la empresa licitadora desiste de su oferta.

La Mesa de contratación, procederá a la apertura del archivo electrónico nº2 que contiene la oferta de criterios valorables mediante juicio de valor.

Dicho acto se iniciará con un pronunciamiento expreso sobre la calificación de la documentación presentada en el archivo nº1 señalando las propuestas admitidas, las rechazas y las causas de su rechazo.

La documentación relativa a los criterios valorables mediante juicio de valor se remitirá para su informe a los servicios técnicos del órgano de contratación.

La apertura del archivo electrónico nº3 se hará en acto público y en el caso de indicarse en su convocatoria en el perfil del contratante, podrá seguirse en directo a través del enlace que se señale en la citada convocatoria.

Egintza publikoa amaitutakoan, bilkura berean, eskaintzak ebaluatuko eta sailkatuko ditu Mahaiak. Aurrez, honelakorik bada, pleguak finkatzen dituen eskakizunak betetzen ez dituzten eskaintzak baztertuko ditu.

Proposamenen arteko puntuazio berdinketa egongo balitz (bi dezimaletan berdinketa) SPKLren 147.2 atalean jasotako irizpide sozialak hurrenez hurren aplikatuz erabakiko da, proposamenak aurkezteko epea bukatzen den unea kontuan hartuz.

Gero, kontratua esleitzeko proposamena aurkeztuko dio Mahaiak kontratazio-organoari, puntuaziorik onena lortzen duen hautagaiaren alde; eta zera egiaztatuko du esleipendun izateko proposatzen duen lizitatzaileari dagokionez: enpresa behar bezala eratu izana; proposamenaren sinatzaileak eskaintza egiteko ahalorde askietsia izatea; kaudimen ekonomiko, finantzario eta teknikoa izatea edo, bestela, dagokion sailkapena; eta kontratatzeko inongo debekuren pean ez egotea.

Gainera, kontratua esleitzeko beharrezkoa den dokumentazioa aurkezteko eskatuko dio puntuaziorik onena ateratzen duen enpresari, baita, dagokionean, Lizitatzaileen Erregistroan ez dagoen beste edozein dokumentu ere.

16. KONTRATUA ESLEITZEA ETA GAUZATZEA

16.1.- Kontratazio Mahaiak, SPKLren 150. artikuluan ezarritakoarekin bat etorriz, kontratazio-organoari igorriko dizkio aurkeztutako proposamenak, beheranzko hurrenkeran antolatuak, eta baztertuak edo neurriz kanpokotzat jo direnak salbu, aktarekin eta esleipen-proposamenarekin batera.

16.2.- Esleipen proposamenak ez du lizitatzailearen aldeko eskubiderik sortzen. Eskubideak sortuko dira lizitatzaileak kontratua sinatu edo esleipen proposamena onartzen duenean.

Finalizado el acto público, en la misma sesión, la Mesa procederá previa exclusión, en su caso, de las ofertas que no cumplan los requerimientos del pliego, a evaluar y clasificar las ofertas.

El empate entre varias proposiciones (igualdad en la puntuación hasta dos decimales) se resolverá aplicando sucesivamente los criterios sociales recogidos en el artículo 147.2 de la LCSP, teniendo en cuenta el momento de finalización del plazo de presentación de proposiciones.

Posteriormente, la Mesa elevará al órgano de contratación su propuesta de adjudicación a favor del candidato con mejor puntuación. Previamente, y en relación con la empresa licitadora propuesto como adjudicatario, la Mesa comprobará que la empresa está debidamente constituida, el firmante de la proposición tiene poder bastante para formular la oferta, ostenta la solvencia económica, financiera y técnica o, en su caso la clasificación correspondiente y no está incursa en ninguna prohibición para contratar.

Asimismo, la Mesa requerirá a la empresa que ha obtenido la mejor puntuación, la documentación necesaria para la adjudicación y, en su caso, cualquier otra documentación que no figure en el Registro de Empresa licitadoras.

16. ADJUDICACIÓN Y FORMALIZACIÓN DEL CONTRATO

16.1.- La Mesa de Contratación, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 150 de la LCSP elevará al órgano de contratación, clasificadas por orden decreciente, las proposiciones presentadas y que no hayan sido excluidas o declaradas desproporcionadas o anormales, junto con el acta y la propuesta de adjudicación.

16.2.- La propuesta de adjudicación del contrato no crea derecho alguno en favor del licitador propuesto, que no los adquirirá frente a la Administración, mientras no se haya formalizado el contrato o, en su caso, aceptada por el contratista la resolución de adjudicación.

16.3.- Mahaiak enpresari eskatuko dio (edo ABEE osatzen duten enpresei), Lizitatzaileen Erregistroan izena emanda agertzeko obligaziorik ez badago edo datu edo dokumentuetakoren bat Erregistro horretan jasota ez badago, honako dokumentazio hau aurkeztu dezaten epe berean:

16.3.1. Lizitatzailearen nortasuna egiaztatzeko dokumentuak:

- Lizitatzailea pertsona juridikoa bada, nortasuna,osaera, edo hala badagokio, aldaketa eskritura bidez egiaztatuko da, baldintza hori eskatzen den kasuetan. Bestela, osaera dokumentua, estatutuak edo sortze ekintza aurkeztu beharko du jarduera arautzen duten arauak jasota, dagokion Erregistro Ofizialean inskribatua, hala behar izanez gero. Pertsona juridikoak bakarrik izan daitezke esleipendun beren estatutuen edo sortze arauen arabera dagozkien helburuen eta jarduera esparruaren barneko prestazioak jasotzen dituzten kontratuak direnean, eta kontu horrek egiaztatuta egon behar du aurkeztutako dokumentazioan.

- Lizitatzailea pertsona fisikoa bada, Nortasun Agiri Nazionala edo baliokide den dokumentuaren bitartez.

16.3.2. Eskaintzaren sinatzailearen ordezkaritza egiaztatzen duen dokumentazioa (pertsona horrek beste pertsona fisiko edo juridiko baten izenean jarduten duenean).

16.3.3. Eskaintzak aurkezteko fasean egindako adierazpenaren arabera kontratatzeko daukan kaudimen ekonomikoa, finantzarioa eta teknikoa egiaztatzeko dokumentazioa. (11. atalaren arabera).

16.3.4. Zerga eta Gizarte Segurantzako obligazioak betetzen dituela egiaztatzen duten justifikazio dokumentuak.

16.3.5. Erantzukizun zibilaren aseguru-poliza, **Baldintzen Agiriko 19. baldintzan** aurreikusia, eta Eraikuntzako Arrisku Orotakoa.

16.3.6. Dagokion **behin- betiko bermea** aurkeztu izanaren ziurtagiria.

16.3.7. Egin beharreko azpikontratuen zerrenda

16.3.- La Mesa requerirá a la empresa (o a las empresas integrantes de la UTE), en aquellos casos en los que no resultará exigible la obligación de figurar inscrito en el Registro de Licitadores o cuando alguno de los datos o documentos no constaran inscritos en el referido Registro, para que presenten en el mismo plazo, la siguiente documentación:

16.3.1. Documentación relativa a la personalidad del licitador:

- Si el licitador fuese persona jurídica la personalidad se acreditará mediante Escritura de constitución o modificación, en su caso, inscrita en el Registro Mercantil, cuando este requisito fuera exigible. Si no lo fuere, deberá aportar documento de constitución, estatutos o acto fundacional en el que consten las normas por las que se regula su actividad, inscritos, en su caso, en el correspondiente Registro oficial. Las personas jurídicas solo podrán ser adjudicatarias de contratos cuyas prestaciones estén comprendidas dentro de los fines, objeto u ámbito de actividad que a tenor de sus estatutos o reglas funcionales le sean propios, cuestión que deberá quedar acreditada en la documentación aportada.

- Si el licitador fuera persona física, mediante la presentación del Documento Nacional de Identidad, o documento que haga sus veces.

16.3.2. Documentación acreditativa de la representación que ostenta el firmante de la oferta (en caso de que éste actúe en nombre de otra persona, física o jurídica).

16.3.3. Documentación acreditativa de la solvencia económica-financiera y técnica o profesional conforme a la declaración efectuada en la fase de presentación de ofertas (conforme apartado nº 11).

16.3.4. Documentación justificativa de hallarse al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social.

16.3.5. Póliza de seguro de responsabilidad civil, prevista en el **cláusula 19º del pliego** y de Todo Riesgo de Construcción.

16.3.6. Acreditación de la constitución del a **garantía definitiva** que sea procedente.

16.3.7. Presentar la relación de los subcontratos a

aurkeztu, azpikontratatutako enpresa bakoitzak egin beharreko kontratu zatiak adieraziz.

16.3.8. Esleipenduna enpresen batasun bat baldin bada, kontratua sinatu aurretik, Enpresen Aldi Baterako Batasun gisa legez eratu dela egiaztatu beharko du, eta horren IFK aurkeztu.

16.3.9. Lizitatzaileak pilaketak egitea eskatzen badu, zehaztu prestatze-eragiketeta horietarako aurrerakinaren zenbatekoa eta xedea. Halaber, aurkeztuko duen berme-mota jakinarazi beharko da, ahal dela banku-abalaren edo kauzio-aseguruaren kontratuaren bidez.

Dokumentazio hori guztia udal honek izapidetutako beste kontratazio-espediente batean badago, lizitatzaileak ez du dokumentazio hori berriro aurkeztu beharko, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 28.2 artikuluan xedatutakoaren arabera.

Errekerimendua adierazitako epean behar bezala bete ezean, ulertuko da lizitatzaileak kendu egin duela bere eskaintza. Kasu horretan, puntuazioan hurrengoa den hautagaiaren alde esleitzeko proposamena egingo da eta dokumentazio bera eskatu zaio.

* Aurretik xedatutakoa xedatuta ere, Euskal Autonomia Erkidegoko Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistroan inskribatu izanaren ziurtagiria, enpresa lizitatzailea salbuetsita geldituko da, hartan jasotakoaren arabera eta aurkakoa frogatu ezean, erregistroan jasotako zirkunstantziei buruzko frogagiriak aurkeztetik.

Sektore Publikoko Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistroko inskripzioaren ziurtagiriak SPKLren 87.2 eta 96. artikuluetan.

Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistroko inskripzioan frogatu beharreko baldintzetako bat jasota agertzen ez denean, enpresak SPKLn ezarritako bitartekoetako bat erabiliz frogatu beharko du.

16.4. Esleipena:

Kontratazio organoari dagokio esleipena egitea eta

celebrar, con indicación de las partes del contrato a realizar por cada empresa subcontratada.

16.3.8. En el supuesto de que el contrato se adjudicase a una unión temporal de empresarios, ésta acreditará su constitución en escritura pública, así como el NIF asignado a dicha unión, con anterioridad a la firma del mismo.

16.3.9. En el supuesto de que la parte licitadora solicitara realizar acopios, determinar el importe del anticipo para dichas operaciones preparatorias y el objeto de las mismas. Asimismo, debe comunicar el tipo de garantía que presentará, preferentemente mediante aval bancario o contrato de seguro de caución.

Si toda esta documentación constara en otro expediente de contratación tramitado por este Ayuntamiento, el licitador no tendrá que volver a presentar dicha documentación, en virtud de lo dispuesto en el artículo 28.2 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

De no cumplirse el requerimiento en el plazo señalado, se entenderá que la empresa licitadora ha retirado su oferta, procediéndose a proponer la adjudicación a favor de la empresa licitadora siguiente, por el orden en que hayan clasificado las ofertas solicitándole la misma documentación.

* No obstante lo anterior, el certificado de inscripción en el Registro de Licitadores y Empresas Clasificadas de la Comunidad Autónoma del País Vasco, dispensará a la empresa licitadora, a tenor delo en él reflejado y salvo prueba en contrario, de presentar los documentos acreditativos de las circunstancias cuya inscripción consta en el registro.

El certificado de inscripción en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público tendrá los efectos previstos en los artículos 87.2 y 96 de la LCSP.

Cuando en la inscripción del Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas no conste alguno de los requisitos que deba acreditar, la empresa deberá justificarlos por alguno de los medios previstos en la LCSP.

16.4. La adjudicación:

Se acordará mediante resolución motivada que será

ebazpen arrazoitu bidez erabakiko da; erabakia esleipendunari jakinaraziko zaio eta baita gainontzeko lizitatzaileei ere. Kontratatzailearen profilean argitaratuko da, SPKLren 151.1 artikuluan xedatutakoari jarraituz.

notificada al adjudicatario y al resto de empresas licitadoras y publicada en el perfil de contratante, tal y como recoge el art.151.1 de la LCSP.

Jakinarazpenean eta kontratugilearen profilean, Sektore Publikoko Kontratuen, azaroaren 8ko, 9/2017 Legearen 153.3 artikuluaren arabera zein epetan formalizatu behar den adieraziko da.

En la notificación se indicará el plazo en que debe procederse a su formalización conforme al artículo 153.3 de la Ley 9/2027, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

16.5. Formalizazioa:

16.5. La formalización:

Kontratua formalizazioarekin gauzatuko da, SPKLren 153. artikuluan jasotakoaren arabera

El contrato quedará perfeccionado con la formalización, la cual se llevará a cabo de conformidad con lo dispuesto en el art. 153 LCSP.

III.- KONTRATUA BURUTZEA

17.KONTRATUA BURUTZEA

III.- EJECUCIÓN DEL CONTRATO

17.EJECUCIÓN DEL CONTRATO

Administrazioak **Obrako Zuzendaritza Fakultatibo** bat izendatuko du eta Zuzendaritza horren ardura izango da kontratuaren xede den obra behar bezala egiten dela egiaztatzea, koordinatzea, zaintzea eta ikuskatzea.

La administración designará una **Dirección facultativa de la Obra** responsable de la comprobación, coordinación, vigilancia e inspección de la correcta realización de la obra objeto del contrato.

Obra horiek Baldintzen Agiri honetan ezarritako baldintzekin bat etorriz egingo dira, eta halaber, esleipendunak Obra Zuzendaritzari ematen dizkion jarraibideekin bat etorriz. Jarraibide horiek ahoz emanak baldin badira, idatziz berretsi beharko dira lehenbailehen, alderdientzako lotesleak izan daitezen.

Las obras se ejecutarán con estricta sujeción a las cláusulas estipuladas en este pliego y conforme a las instrucciones que diere al contratista a la Dirección de la obra. Cuando dichas instrucciones fueren de carácter verbal deberán ser ratificadas por escrito en el más breve plazo posible, para que sean vinculantes a las partes.

Pleguaren xede diren **obretarako teknikarien artean Obra eta Produkzio Burua** egongo da. Obra eta produkzio burua izango da, hain zuzen, obraren eraikitzailearen eledun eta ordezkari teknikoa eta, obraren ezaugarri eta zailtasunarekiko gaitasun egokia emango dion titulazio eta esperientzia izango du (arkitektoa, arkitekto teknikoa, industria ingeniaria, industri ingeniari teknikoa, bide ingeniaria edo herri-lanetako ingeniari teknikoa).

El **personal técnico asignado** a la obra objeto del pliego, deberá contar con **un Jefe de Obra y Producción** que asumirá la interlocución y representación técnica del constructor de la obra y que por su titulación y experiencia tendrá la capacitación adecuada de acuerdo con las características y la complejidad de la obra (Arquitecto, Arquitecto Técnico, Ingeniero Industrial, Ingeniero Técnico Industrial, Ingeniero de Caminos o Ingeniero Técnico de Obras Públicas).

Obra eta Produkzio burua izango da kontratistaren ordezkaria Udalak izendatutako kudeatzailearen eta obra zuzendaritzaren aurrean, eta, ondorioz, alde desberdinen arteko komunikazio-bide formala.

El Jefe de Obra y Producción será el representante del contratista frente a la gerencia designada por el Ayuntamiento, y la Dirección de Obra, en consecuencia cauce de comunicación formal entre las partes.

Etengabeko presentzia izan beharko du eta une oro egon beharko du Obra Zuzendaritzaren eta Udalak izendatutako kudeatzailearen eskura.

Obra-buruak **obra-arduradunaren** laguntza izango du, erabateko dedikazioarekin.

Egiaztatu beharko da bai obra eta produkzio-buruak eta baita obra-arduradunak ere horrelako lanetan gutxienez 4 urteko esperientzia izatea.

Kontratuaren arduraduna (SPKLren 62.art): Kontratazio-organoak kontratuko arduradun gisa pertsona fisiko nahiz juridiko bat izendatu ahal izango du, titulazio eta kualifikazio egokia eta nahikoa duena, erakunde kontratatzaileari atxikia nahiz harekin zerikusirik ez duena, eta hark gainbegiratuko du kontratua egoki gauzatzen dela, kontratuan ezarritakoarekin bat etorriz burutzen dela egiaztatuz, eta esleipendunari eta zuzendaritza fakultatiboari kontratazio-organoaren agindu eta jarraibideak helaraziko dizkio.

Kontratuaren ardura duen pertsonak eta haren laguntzaileek sarbide librea edukiko dute kontratatutako prestazioa eskaintzen den tokietara, esleipendunak izendatutako pertsonak lagunduta.

Kontratazio-organoak egindako izendapen hori idatziz jakinaraziko die Administrazioak enpresa esleipendunari eta zuzendaritza fakultatiboari. Kontratua gauzatzen den bitartean izendapen hori aldatzen baldin bada, enpresa esleipendunari idatziz ezagutaraziko zaio berdin-berdin.

Obra bisitak

Udalak izendatutako ordezkariari beharrezkoa iruditzen zaion guztietan egingo dira obrako bisitak, eta gutxienez zazpi (7) egunetik behin. Bisita horietara derrigorrez joango dira Obra Zuzendaritza eta Obra Buruak. Udalak izendatutako ordezkaria ere obra bisitetara joango da.

Enpresa esleipenduna behartua dago, une oro, Obrako Zuzendaritza Fakultatiboaren eta kontratuko

Su presencia deberá ser continuada, debiendo estar en todo momento a disposición de la Dirección de Obra y de la gerencia designada por el Ayuntamiento.

El Jefe de Obra estará auxiliado por un **Encargado** de obras, con dedicación exclusiva.

Se acreditará que tanto el Jefe de Obra y Producción como el Encargado de obras, tengan una experiencia mínima de 4 años en obras similares**.**

Responsable del contrato art. 62 de LCSP. El órgano de contratación podrá designar una persona física o jurídica, con titulación y cualificación adecuada y suficiente, vinculada al ente contratante o ajena a él, como responsable del contrato, quien supervisará la ejecución del mismo, comprobando que su realización se ajusta a lo establecido en el contrato, y cursará al contratista y a la dirección facultativa las órdenes e instrucciones del órgano de contratación.

La persona responsable del contrato y sus colaboradores tendrán libre acceso a los lugares donde se realice la prestación contratada, acompañados por la persona designada por la contratista.

La designación realizada por el órgano de contratación será comunicada por escrito a la empresa contratista y a la dirección facultativa por la Administración. Si durante la ejecución del contrato se modificara la designación, será puesta igualmente en conocimiento de la empresa contratista por escrito.

Visitas de obra

Las visitas de obra se realizarán cuantas veces lo estime necesario la persona designada por el Ayuntamiento y, como mínimo, cada siete (7) días. A dichas visitas asistirán obligatoriamente la Dirección de Obra y el Jefe de Obra. La persona designada por el Ayuntamiento también asistirá a las visitas de obra.

La empresa contratista está obligada a conservar y a tener a disposición, en todo momento, en la obra el

arduradunaren esku egongo den Aginduen Liburua obran bertan edukitzera, eta haiek bertan idatzi beharko dituzte obra egin bitartean izandako bisitak, gorabeherak eta aginduak. Enpresa esleipenduna behartua dago, bere kabuz edo bere ordezkariaren bitartez, agindu horiek jaso izanaren egiaztagiri egokia sinatzera.

Libro de Órdenes que estará a disposición de la Dirección facultativa de las obras y de la persona responsable del contrato, quienes deberán consignar en él las visitas, incidencias y órdenes que se produzcan durante el desarrollo de la obra. La empresa contratista estará obligada por sí o por medio de su persona delegada a firmar el oportuno acuse de recibo de tales instrucciones.

Harrera egiteko ekitaldian behar bezala betetako Aginduen Liburua aurkeztu dadila eskatuko da, eta hura Administrazioaren esku geratuko da harrera egin ondoren.

En el acto de recepción se exigirá la presentación del Libro de Órdenes debidamente cumplimentado, el cual pasará a poder de la Administración una vez efectuada la recepción.

Obra burutzeko epe orokorra **2. baldintzan** ezarritakoa izango da.

El plazo general de ejecución de la obra será el que se fija en la **cláusula 2º.**

Zuinketa-akta izenpetzearekin batera hasiko da obra-kontratuaren burutzapena, eta hori egutegiko **1 hilabeteko epean** izan beharko da, kontratua izenpetzen den egunetik kontatzen hasita.

La ejecución del contrato de obra comenzará con la firma del acta de **comprobación del replanteo**, que deberá tener lugar dentro del plazo máximo de **1 mes** contados desde la fecha de firma de contrato.

Kontratua esleipendunaren gain eta kontura burutuko da, eta esleipendunak ez du kalte-ordainik jasotzeko eskubiderik izango obretan galera, matxura edo kalteak izaten baditu, SPKLren 239. artikuluan adierazitako ezinbesteko kasuetan izan ezik.

La ejecución del contrato se realizará a riesgo y ventura del contratista y éste no tendrá derecho a indemnizaciones por causas de pérdidas, averías o perjuicios ocasionados en las obras, salvo en los casos de fuerza mayor previstos en el artículo 239 de la LCSP.

Esleipendunari edo haren agindupekoei egotz dakiekeen egite edo ez-egiteren baten ondorioz, Administrazioak uste izaten badu kontratua behar bezala burutzea kolokan dagoela, kontratua behar bezala burutu dadin beharrezkotzat jotzen dituen neurriak har daitezela agindu ahal izango du.

Cuando por actos u omisiones imputables al contratista o a personas de él dependientes se comprometa la buena marcha del contrato, la Administración podrá exigir la adopción de las medidas que estime necesarias para conseguir o restablecer el buen orden en la ejecución del mismo.

Ezinbesteko kasuetan, eta esleipendunaren aldetik ausarkeriazko jardunik ez badago, berari sortutako kalte eta galeren kalte-ordainak jasotzeko eskubidea izango du esleipendunak.

En casos de fuerza mayor y siempre que no exista actuación imprudente por parte del contratista, éste tendrá derecho a una indemnización por los daños y perjuicios que se le hubiesen causado.

SPKLTBaren 239. artikuluan ezarritakoak izango dira ezinbesteko kasuak eta APKLAOren 146. artikuluan xedatutakoaren arabera tramitatuko dira.

Tendrán la consideración de casos de fuerza mayor los establecidos en el art. 239 LCSP que se tramitarán de conformidad con lo dispuesto en el artículo 146 del RGLCAP.

18. EXEKUZIO BALDINTZAK BEREZIAK

18. CONDICIONES ESPECIALES DE EJECUCIÓN

18.1 ESLEIPENDUNAREN LAN EGINKIZUNAK.

Klausula honetan jasotako betebeharrak **exekuzioko baldintza berezitzat** jotzen dira; horiek ez betetzeak, beraz, agiri honetan horretarako jasotako zigorrak ezartzea ekarriko du, antolamendu juridikoak aurreikusitako ondorioez gain.

Kontratisten gutxieneko lan-baldintzak.

- Lan legeria, gizarte segurantza eta Hitzarmen kolektiboen alorrean indarrean dauden legezko xedapenak bete beharko dira, baita 31/95 Legen (laneko Arriskuen prebentziorako Legea) eta lege hori garatzen duten errege-dekretuetan jasotako guztia. Udalak ez du inolako erantzukizunik izango xedapen horiek betetzen ez badira.

- Lizitatzaileek adierazi beharko dute, esleipena jaso ezkero, kontratuaren xede den jardueran arituko diren langileei aplikatuko zaien hitzarmen kolektiboa eta, halaber, eskatzen den informazio guztia eman beharko dela, behin kontratua esleitu eta gero, langileei benetan aplikatuko zaizkien lan-baldintzei buruz.

- Esleipendunak hitzarmen kolektiboan jasotako soldata ordaindu beharko duela, kontratua gauzatzen den denbora guztian, betiere langileari dagokion lanbide-kategoriaren arabera, eta ordaintzekoa den soldata ezin izango da, inola ere, soldata hura baino txikiagoa izan.

- Hitzarmen kolektiboari buruzko informazioa esleipen-ebazpenean jasoko da eta, halaber, kontratatzailearen profilean argitaratuko da, enpresa esleipendunak adierazita badauka kontratuaren xede den jardueran arituko diren langileei aplikagarri zaiela halako hitzarmen kolektiboa.

18.1. OBLIGACIONES LABORALES DEL CONTRATISTA

Las obligaciones laborales recogidas en este apartado se consideran **condiciones esenciales de ejecución del contrato**, cuyo incumplimiento dará lugar a la imposición de las penalidades previstas en este pliego.

Condiciones laborales mínimas.

- La empresa contratada y en su caso, la subcontratada están obligadas a cumplir las disposiciones legales vigentes en materia laboral, de Seguridad Social, convenios colectivos, y todo lo comprendido en la Ley 31/95, de prevención de riesgos laborales, y en los reales decretos que la desarrollan, quedando la Administración exonerada de responsabilidad por este incumplimiento.

- Los licitadores o licitadoras están obligados a indicar el convenio colectivo que será de aplicación a los trabajadores y trabajadoras que realicen la actividad objeto del contrato, en el caso de resultar adjudicatarios, así como la obligación de facilitar cuanta información se requiera sobre las condiciones de trabajo que, una vez adjudicado el contrato, se apliquen efectivamente a esos trabajadores y trabajadoras.

- El adjudicatario o adjudicataria deberá, a lo largo de toda la ejecución del contrato, abonar el salario recogido en el convenio colectivo de aplicación según la categoría profesional que le corresponda a la persona trabajadora, sin que en ningún caso el salario a abonar pueda ser inferior a aquel.

- La información sobre el convenio colectivo que la empresa adjudicataria declare aplicable a los trabajadores y trabajadoras que realicen la actividad objeto del contrato se incluirá en la resolución de adjudicación y se publicará en el perfil de contratante.

- Los licitadores están obligados a la

- Lehiatzen direnek beren buruaz eta beren borondatez onesten dute gardentasun instituzionala ematea lizitazio-, esleitze- eta gauzatze-prozesuen ondorioz sortzen diren datu guztiei, prozesu horiek bukatu arte.

aceptación voluntaria de dar transparencia institucional a todos los datos derivados de los procesos de licitación, adjudicación y ejecución hasta su finalización.

Obra gauzatuko duen kontratistak, Gipuzkoako Eraikuntza eta Obra Publikoaren sektoreko hitzarmen kolektiboa bete beharko du giza baliabideen kontratu guztietan, eta, obra zuzendaritzak, lan segurtasun eta arriskuen koordinatzailea, zein, Hernaniko Udaleko obra arduradunaren eskura jarriko beharko du hori ziurtatzen duen dokumentazioa.

El contratista que ejecute la obra deberá cumplir el convenio colectivo sectorial de Construcción y Obras Públicas de Gipuzkoa en todos los contratos de recursos humanos y la dirección de obra deberá poner a disposición del coordinador de seguridad y riesgos laborales y del responsable de obra del Ayuntamiento de Hernani la documentación que lo acredite.

18.2 HIZKUNTZA BALDINTZAK

Enpresa esleipendunak, zerbitzua ematerakoan, Udalak bere hizkuntzazko jarduera arautzeko dituen planen arabera jokatuko du.

1.- Kontratuaren exekuzioan erabiliko den hizkuntza

- HIZKUNTZA PAISAIA: errotulazio behin-behinekoa eta finkoa

Enpresa esleipendunak obra egiten ari den momentuan jartzen dituen errotulu, seinale, ohar, kartel eta gainerako komunikazio orokorrak; eta, behin obra amaituta, instalazioetan, barruan —aldagelak, komunak, bulegoa, biltegia, gimnasioa, segurtasun oharrak, ebakuazio irteerak, koadro elektrikoak, suteen aurkako bitarteko guztiak...— nahiz kanpoan jar dezakeen errotulazio finkoa euskaraz idatziko dira ondorengo kasu hauetan:

- Hitzek euskaraz eta gaztelaniaz antzeko grafia dutenean.
- Mezuak piktograma bidez lagundurik direnean eta haren bitartez ulergarriak direnean.
- Oso zabalduak dauden hitzetan (musika eskola, kultur etxea...).

Aurreko hiru kasuak ezinezkoak direnean, ele bitan egingo dira euskarari lehentasuna emanez, betiere

18.2. REQUISITOS LINGÜÍSTICOS

La empresa adjudicataria procederá a la hora de ofrecer el servicio de acuerdo con la planificación del Ayuntamiento en cuanto a regulación de la actividad lingüística.

1.- Lengua a utilizar en la ejecución del contrato:

- PAISAJE LINGÜÍSTICO: rotulación provisional y permanente

Los rótulos, señales, avisos, carteles y demás comunicaciones generales que se instalen en el momento de la ejecución de la obra; y la rotulación permanente que pueda instalar tanto en las instalaciones interiores — vestuarios, aseos, oficina, almacén, gimnasio, avisos de seguridad, salidas de evacuación, cuadros eléctricos, todos los sistemas contra incendios...— como en las exteriores una vez finalizada la obra se redactará en euskera en los siguientes casos:

- Cuando la grafía de las palabras sea similar en euskera y en castellano
- Cuando los mensajes vayan acompañados de pictogramas que los hagan comprensibles
- Cuando se trate de palabras de uso extendido (musika eskola, kultur etxea...).

Cuando los tres casos anteriores no sean posibles,

Udalarekin aldez aurretik adostuta.

- ENPRESA ETA UDALAREN ARTEKO HARREMAN HIZKUNTZARI BURUZ:

Enpresa esleipendunaren eta Udalaren arteko ahozko —bilerak, kontsultak...— nahiz idatzizko harremanak —fakturak, posta elektronikoak...— Udalaren lan hizkuntzaren araberakoak izateko ahalegina egingo du enpresak, hau da, ahal den guztietan euskaraz izango dira.

Horrezaz gain, gutxienez, zuinketa akta eta obra harreraren akta euskaraz entregatuko ditu; eta obra txostena euskaraz izatea lehenetsiko da.

Ondorioz, lehenetsiko du Udalarekin harremanetan aritzeko izendutako pertsona elebiduna izatea. Udalak jarraipena egingo dio behin obra esleituta.

2.- hizkuntza baldintzen jarraipena eta ez betetzea:

Kontratazioa sustatu duen udal sailaren arduradunak jarraipena egingo du zerbitzu hau emateko eskatu diren hizkuntza baldintzak betetzen direla egiaztatzeko.

19. ESLEIPENDUNAREN ERANTZUKIZUNA KONTRATUA BURUTZERAKOAN BESTE BATZUEI KALTEAK ERAGITEN BADIZKIE.

Obrak burutzen diren bitartean, esleipendunaren erantzukizun izango dira edozein pertsona, jabetza edo zerbitzu publiko nahiz pribaturi egindako kalteak eta galerak, baldin eta bere agindupean dauden langileen egitez, ez-egitez nahiz zabarkeriaz, edo obrak behar bezala ez antolatu, babestu edo seinaleztatzeagatik gertatzen badira.

Aurreko paragrafoetan zehaztutakoari begira, esleipendunak, kontratua sinatu aurretik, ondorengo aseguru-kontratuen polizaren kopia eta ordainagiriak aurkeztu beharko ditu:

se hará de forma bilingüe, dando prioridad al euskera, previa conformidad del Ayuntamiento.

- LENGUA A UTILIZAR EN LA RELACIÓN ENTRE EL AYUNTAMIENTO Y LA EMPRESA:

La empresa procurará que tanto las comunicaciones orales — reuniones, consultas... — como las escritas — facturas, correos electrónicos... — entre la empresa adjudicataria y el Ayuntamiento sean de conformidad con la lengua de trabajo del Ayuntamiento, es decir, siempre que sea posible serán en euskera.

Además, entregará, al menos, el acta de replanteo y el acta de recepción de la obra en euskera; y priorizará que la memoria de la obra sea en euskera.

En consecuencia, priorizará que la persona designada para relacionarse con el Ayuntamiento sean bilingües. El Ayuntamiento realizará un seguimiento una vez adjudicada la obra.

2.- Seguimiento e incumplimiento de los requerimientos lingüísticos:

Será responsabilidad del departamento del Ayuntamiento que ha impulsado la contratación hacer el seguimiento para la verificación del cumplimiento de los requerimientos lingüísticos.

19. RESPONSABILIDAD DEL CONTRATISTA POR LOS DAÑOS CAUSADOS A TERCEROS DURANTE LA EJECUCIÓN DEL CONTRATO.

El contratista será responsable, durante la ejecución de las obras de todos los daños y perjuicios que se puedan ocasionar a cualquier persona, propiedad o servicio, público o privado, como consecuencia de los actos, omisiones o negligencias del personal a su cargo, o de una deficiente organización, protección o señalización de las obras.

Para lo definido en los anteriores párrafos, el adjudicatario, antes de la firma del contrato, deberá aportar copia de la póliza y justificante de pago de los siguientes contratos de seguro:

a) Eraikuntzako Arrisku Orotarako Poliza, egindako obrek eta egiten ari direnek jasan ditzaketen kalteak estaliko dituena, aseguratu gisa Hernaniko Udala barneratuz, eta ondorengo estaldurak izango dituena:

1.- Suteek, tximistek, leherketek, lapurretek, espoliazioek, talkek, trebetasunik ezak, zabarkeriak, ekintza bandaliko eta borondate txarrekoek eragindako arriskuek, naturaren arriskuek eta/edo izendatu ez den beste edozein arriskuk sortutako kalteak.

2.- Beste berme gehigarri batzuk, ondokoekin lotuak:

- Diseinu-akatsak, fabrikatzailearen arriskua.
- Gastuak aparteko orduengatik, hondakinak ateratzeagatik, eraisteagatik, agintaritzak hartutako neurriengatik eta abarrengatik.
- Lehendik dauden ondasunei egindako kalteak.

Arrazoia eraikuntza aldian duen edozein galera edo kalte bermatuta geratuko da, baita aldi horretan edo hurrengoetan sortzen den beste edozein ere, obra-kontratuan finkatutako betebeharrak egoki betetzearren burututako lanak egin izanaren ondorioz.

Poliza hori mantendu beharreko epealdia, gutxienez, urtebetekoa izango da obren harrera egiten denetik aurrera.

b) Erantzukizun Zibileko Poliza, horren orokortasuna, patronala, gurutzatua eta amaitutako lanak bere barne hartuz, aseguratu gisa kontratista, azpikontratista eta Administrazioa obren sustatzaile gisa sartuz, eta gutxienez **600.000** €ko diru-zenbatekoa bermatuz.

c) Kontratista behartua dago obren berri ematen duten kartelak bere kontura jartzera, eta obraren berri ematen duten kartelez gain baita obrarako sarbideak adieraztekoak edo, obrak egingo diren lekuaren inguruko zirkulazioari buruzkoak eta lanak direla eta arriskutsuak izan daitezkeen guneei

a) Póliza de Todo Riesgo Construcción, que cubra los daños que puedan sufrir las obras realizadas y en curso de realización, incluyendo como asegurado al Ayuntamiento de Hernani, y que cubra las siguientes coberturas:

1.- Los daños derivados de los riesgos de incendio, rayo, explosión, robo, expoliación, impacto, impericia, negligencia, actos vandálicos y malintencionados, de los riesgos de la naturaleza y/o cualquier otro riesgo no denominado.

2.- Garantías adicionales derivadas de:

- Error de diseño, riesgo de fabricante.
- Gastos por horas extraordinarias, desescombrado, demolición, medidas adoptadas por la autoridad, etc.
- Daños a bienes preexistentes.

Quedará asegurada toda pérdida o daño que resulte de una causa cuyo origen se encuentre en el período de construcción, así como la que se ocasione en esta etapa o posteriores como consecuencia de la ejecución de los trabajos llevados a cabo con el fin de dar correcto cumplimiento a las obligaciones estipuladas en el contrato de obras.

El periodo de mantenimiento de la póliza será, como mínimo, de un año a partir de la recepción de las obras.

b) Póliza de Responsabilidad Civil, en sus vertientes de general, patronal, cruzada y trabajos terminados, incluyendo como asegurado al contratista, subcontratistas y la Administración como promotora de las obras, garantizando, como mínimo, un importe de **600.000 €.**

c) El contratista está obligado a instalar a su costa, los carteles anunciadores de las obras, así como las señales precisas para indicar el acceso

buruzkoak ere, eremu horretan, eremuaren mugetan nahiz inguruetan.

a la obra, la circulación en la zona que ocupen los trabajos y los puntos de posible peligro debido a la marcha de aquellos, tanto en dicha zona como en sus límites e inmediaciones.

20. PRESTAKETA LANEI DAGOZKIEN KONTURAKO ORDAINKETAK. PILAKETAK

Azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 240.2 artikuluaren arabera, kontratistak eskubidea izango du konturako ordainketak jasotzeko, obrak prestatzeko lanengatik, hala nola obrari atxikitako materialak edo makinak pilatzeko lanengatik, baldintza-agiri honetan adierazitako baldintzetan eta erregelamendu bidez ezarritako araubide eta muga orokorrekin bat etorriz, eta bermea jarriz ziurtatu beharko ditu ordainketa horiek.

Ordainketa horiek aplikatzeko, Herri Administrazioen Kontratuen Legearen Erregelamendu Orokorra onartzen duen urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuan (155. artikulutik 157. artikulura) aipatzen den araudi erregulatzailea hartuko da kontuan:

- Kontratistak obrarako behar diren material metatuen balioaren %75era arteko konturako ordainketak jasotzeko eskubidea izango du, kontratazio-organoak baimena eman ondoren. Organo horren helburu bakarra material horiek direla eta honako baldintza hauek betetzen direla kontrolatzea izango da:

a) Kontratistak berariaz eskatzea, materialen jabetza edo edukitza justifikatzen duen dokumentazioarekin batera.
b) Tresna gisa jaso eta obran edo horretarako baimendutako lekuetan biltegiratzea.

c) Jasotako materialak hondatzeko edo desagertzeko arriskurik ez egotea.
d) Kontratista ados egotea aurreratutako zenbatekoak itzultzeko planarekin, material horiek sartuta dauden obra-unitateen zenbateko osotik kentzeko.

- Materialaren unitate-balioa kalkulatzeko, esleipen-koefizientea dagokion proiektuan finkatutako hasierako kostuaren balioari aplikatuko zaio, eta, hala

20. ABONOS A CUENTA POR OPERACIONES PREPARATORIAS. ACOPIOS

De conformidad con el artículo 240.2 de la ley 9/2017, de 8 de noviembre, el contratista tendrá derecho a percibir abonos a cuenta sobre su importe por las operaciones preparatorias realizadas como acopio de materiales o equipos de maquinaria adscritos a la obra, en las condiciones que se señalan en este pliego y conforme al régimen y los límites que con carácter general se determinen reglamentariamente, debiendo asegurar los referidos pagos mediante la prestación de garantía.

En la aplicación de dichos abonos se tendrá en cuenta la normativa reguladora que se señala en el Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, por el que se aprueba el reglamento general de la ley de contratos de las Administraciones Públicas (artículos 155 a 157).

- El contratista tendrá derecho a percibir abonos a cuenta hasta el 75 por ciento del valor de los materiales acopiados necesarios para la obra previa autorización del órgano de contratación, que tendrá que controlar que se trata de dichos materiales y que se cumplen los siguientes requisitos:

a) Petición expresa del contratista, acompañando documentación justificativa de la propiedad o posesión de los materiales.
b) Que hayan sido recibidos como útiles y almacenados en la obra o lugares autorizados para ello.
c) Que no exista peligro de que los materiales recibidos sufran deterioro o desaparezcan.
d) Que el contratista preste su conformidad al plan de devolución de las cantidades anticipadas para deducirlas del importe total de las unidades de obra en que queden incluidos tales materiales.

- El valor unitario del material se calculará aplicando el coeficiente de asignación al valor del coste inicial fijado en el proyecto correspondiente,

badagokio, etekin industrialaren eta gastu orokorren ehunekoak gehituko zaizkio.

- Ordaindu beharreko materiala dagoen obra-unitateak prezioen arauzko banaketarik ez badu eta proiektuan agertzen ez bada, hasierako kostua obraren zuzendaritzak finkatuko du, eta ezin izango da obra-unitate horren prezioaren %50 baino handiagoa izan.

- Obraren zuzendaritzak, baloratutako zerrendarekin batera, aurreratutako kopuruak itzultzeko plan bat aurkeztuko du, material horiek sartuta dauden obra-unitateen guztizko zenbatekotik kentzeko.

- Kontratazio-organoak, obraren zuzendaritzak proposatuta, erabaki ahal izango du itzulketa horiek aldez aurretik kitatzea, itzulketa-planean aurreikusitako epeei dagokienez.

Pilatutako materialen konturako ordainketen bermeak:

Kontratazio-organoak obligazioa onartu aurretik, kontratistak bermatu beharko du konturako ordainketak egingo dituela, dagokion material erosketa faktura aurkeztuz.

Udalak aurreratutako kopuruaren zenbateko osoa ziurtatzeko kontratistak bermea aurkeztu beharko du. Berme hura, berme orokorretarako xedatutakoaren arabera arautuko da.

Kontratistak, materialak tresna gisa jaso direla eta obran edo horretarako baimendutako beste leku batean biltegiratuta daudela egiaztatzen duen agiria aurkeztu beharko du.

Obraren zuzendaritza teknikoak ziurtatuko du materialak obrarako beharrezkoak direla, PTPan ezarritako baldintzak betetzen dituztela eta obran edo baimendutako lekuan biltegiratuta daudela, desagertu edo hondatu gabe.

Kontratistak Udalak idatziz agintzen dituen obrako materialak edo tresnak pilatu beharko ditu. Pilatutako materialak zaintzeko eta kontserbatzeko ardura

incrementándose, en su caso, los porcentajes de rendimiento industrial y de gastos generales.

- En el caso de que la unidad de obra en la que se encuentre el material a pagar no tenga la distribución reglamentaria de precios y no figure en el proyecto, el coste inicial será fijado por la dirección de la obra y no podrá ser superior al 50% del precio de dicha unidad de obra.

- La dirección de la obra acompañará a la relación valorada un plan de devolución de las cantidades anticipadas para deducirlo del importe total de las unidades de obra en que queden incluidos tales materiales.

- El órgano de contratación, a propuesta de la dirección de la obra, podrá acordar que estos reintegros se cancelen anticipadamente en relación con los plazos previstos en el plan de devolución.

Garantías por abonos a cuenta por materiales acopiados:

Con carácter previo al reconocimiento de la obligación por parte del órgano de contratación, el contratista deberá garantizar la realización de los abonos a cuenta mediante la presentación de la correspondiente factura de la compra de material.

El contratista deberá prestar garantía del importe total anticipado por el Ayuntamiento. Aquella garantía se regirá por lo dispuesto para las garantías generales.

El contratista deberá presentar documento acreditativo de la recepción de los materiales como recursos y su almacenamiento en la obra o en otro lugar autorizado para ello.

La dirección técnica de la obra se asegurará de que los materiales son necesarios para la obra, cumplen las condiciones establecidas en el PTP y se encuentran almacenados en la obra o en el lugar autorizado, sin desaparecer ni deteriorarse.

El contratista deberá acumular los materiales o recursos de obra que ordene por escrito el Ayuntamiento. La custodia y conservación de los

kontratistarena izango da.

Konturako ordainketak horiek ematen diren egunetik aurrera egiten diren ziurtagirietatik kenduko dira, proportzionalki dagokion zenbatekoan, konturako ordainketaren zenbatekoaren eta aurrerakina ematen den unean aurrerakinari dagozkion lanak egiteko falta den zenbatekoaren arabera.

Kontratistak berme horiek osorik edo zati batean ezeztatzeko eskubidea izango du, jasotako konturako ordainketak itzultzeko kenkariak gertatzen diren heinean.

Pilaketak onartzeko prozedura:

Kontratua esleitu aurretik, 16. klausulan eskatzen diren agiriak aurkezteko eskatuko puntuazio onena duen eskaintza aurkeztu duen enpresari, jarduteko gaitasuna eta kaudimena egiaztatzeko.

Dokumentazio horrekin batera, kontratua esleitzeko proposatutako enpresak idatziz jakinarazi beharko dio kontratazio-organoari aurrerakinik eskatzen duen, bai eta prestaketa-eragiketetarako aurrerakinaren zenbatekoa eta horren xedea ere (materialak biltzea, obrari atxikitako makina ekipoak). Era berean, aurkeztuko duen berme-mota jakinarazi beharko du, ahal dela banku-abalaren edo kauzio-aseguruaren kontratuaren bidez.

Kontratuaren behin betiko esleipenaren jakinarazpenean jakinaraziko da kontratazio-organoak onartutako aurrerakinaren zenbatekoa. Ordainketa zuinketaren egiaztapen-akta sinatu ondoren egingo da, dagokion sailaren txosten teknikoa jaso ostean, eta esleipendunak zenbateko horri dagokion faktura aurkeztu ondoren. Aurrerakinaren zenbateko osoa bermatu beharko du esleipendunak dagokion bermea aurkeztuz, 240.2 artikuluan ezartzen den bezala. SPKL.

21. KONTRATUA ALDATZEA

materiales acopiados corresponderá al contratista.

Los abonos a cuenta se deducirán de las certificaciones que se expidan a partir de la fecha de su concesión, en la cuantía que proporcionalmente corresponda, en función del importe del pago a cuenta y del importe que falte para la realización de los trabajos correspondientes al anticipo en el momento de la concesión del anticipo.

El contratista tendrá derecho a la cancelación total o parcial de dichas garantías en la medida en que se produzcan deducciones por devolución de pagos a cuenta percibidos.

Procedimiento para la aprobación de acopios:

Con carácter previo a la adjudicación del contrato, se requerirá a la empresa que haya presentado la oferta con la mejor puntuación la presentación de los documentos exigidos en la Cláusula 16, acreditativos de su capacidad de obrar y solvencia.

Junto a dicha documentación, la empresa propuesta para la adjudicación del contrato deberá comunicar por escrito al órgano de contratación la solicitud de anticipos, así como el importe del anticipo para las operaciones preparatorias y el objeto de las mismas (recogida de materiales, equipos de maquinaria adscritos a la obra). Asimismo, deberá comunicar el tipo de garantía que presentará, preferentemente mediante aval bancario o contrato de seguro de caución.

En la notificación de la adjudicación definitiva del contrato se comunicará el importe del anticipo aprobado por el órgano de contratación. El pago del mismo tendrá lugar con posterioridad a la firma del Acta de Comprobación del Replanteo, previo informe técnico del departamento correspondiente, y tras la presentación por parte del adjudicatario de la correspondiente factura por dicho importe. El importe íntegro del anticipo deberá ser garantizado mediante aportación de la garantía correspondiente por parte del adjudicatario, tal y como se establece en el artículo 240.2. LCSP.

21. MODIFICACIONES DEL CONTRATO

1.- Behin kontratua burutzen denean interes publikoko arrazoiengatik bakarrik aldatu ahal izango da klausula honetan ezarritako kasuetan edo SPKLren 205. eta 242. artikuluan ezarritako kasuetan eta bertan ezarritako mugekin.

Kontratuan aldaketak sartu behar direnean, kontratuaren zuzendaritzak beharreko proposamena idatziko du, hura justifikatzen, deskribatzen eta baloratzen duten dokumentuek osatua. Administrazioak aldaketa onartu aurretik enpresa kontratistari entzun beharko zaio. Kontratazio organoak onartu beharko ditu aldaketak, SPKLren 191. eta 207. artikuluetan aurreikusitako prozedura tramitatu eta SPKLren 153. artikuluan xedaturikoaren arabera dokumentu administratiboa formalizatu ondoren, behin betiko bermea berregokituta, hala behar badu.

2.- SPKLren 242. artikuluaren arabera, ez dira aldaketatzat joko:

- Gehiegizko neurketak (lanak behar bezala egiterakoan, proiektuan aurreikusitako unitateen kopurutik desberdinak izatea); betiere, guztizko gastua ez bada igotzen hasierako kontratuaren % 10 baino gehiago. Nolanahi ere, obra amaierako ziurtagirian adieraziko dira gehiegizko neurketak.

- Prezio berriak sartzea, Legeak eta hura garatzeko arauek finkatzen dituzten prozedurak jarraituz, kontraesanezko moduan finkatutakoak; betiere, ez badakarte kontratuaren guztizko gastua igotzea eta ez badagozkie guztira hasierako aurrekontuaren % 3 baino gehiago diren obra unitateei.

22. OBREI HARRERA EGITEA ETA BERME-ALDIA

1.- Una vez perfeccionado el contrato, solo se podrán introducir modificaciones por razones de interés público, en los casos previstos en esta cláusula o en los supuestos y con los límites establecidos en el art. 205 y 242 de LCSP.

Cuando sea necesario introducir modificaciones en el contrato la dirección del contrato redactará la oportuna propuesta, integrada por los documentos que justifiquen, describan y valoren aquella. La aprobación de la modificación por la Administración requerirá la previa audiencia de la empresa contratista. Las modificaciones deberán ser aprobadas por el órgano de contratación, previa tramitación del procedimiento previsto en el art. 191 y 207 de la LCSP y formalizarse en documento administrativo con arreglo a lo señalado en el art. 153 LCSP, previo reajuste de la garantía definitiva en su caso.

2.- De conformidad con lo dispuesto en el art. 242 de la LCSP, no tendrán la consideración de modificaciones:

- El exceso de mediciones, entendiendo por tal, la variación que durante la correcta ejecución de la obra se produzca exclusivamente en el número de unidades realmente ejecutadas sobre las previstas en las mediciones del proyecto, siempre que en global no representen un incremento del gasto superior al 10 por ciento del precio del contrato inicial. Dicho exceso de mediciones será recogido en la certificación final de la obra.

- La inclusión de precios nuevos, fijados contradictoriamente por los procedimientos establecidos en dicha Ley y en sus normas de desarrollo, siempre que no supongan incremento del precio global del contrato ni afecten a unidades de obra que en su conjunto exceda del 3 por ciento del presupuesto primitivo del mismo.

22. RECEPCIÓN DE LAS OBRAS Y PLAZO DE GARANTÍA

Obrak amaitu eta, gehienez, **hilabete** pasatu baino lehen, obrei **harrera** egiteko ekitaldia egingo da eta ekitaldi horren akta idatziko da.

Kontratuaren harrera SPKLren 243. artikuluan ezarritakoaren bidez arautuko da eta, halaber, Herri Administrazio Kontratuen Legearen Araudi Orokorraren 163. atalean eta hurrengoetan ezarritakoaren bidez.

Harrera egiten den unean, esleipendunak ondorengo betebehar hauek betetzen dituela egiaztatuko da bereziki:

- Obren amaierako txukuntze-lanak egin dituela, eta beraz, esleipendunak hasierako egoeran berrezarri beharko ditu obrek eragindako inguruak eta obrek okupatu ez dituztenak.
- Kontratua akatsik gabe bete dela.
- Esleipendunaren lizitazio-eskaintza bete dela.
- Exekuzio-baldintzak bete direla.

Gainera, **URTEBETEKO** berme-aldia egongo da, harrera formalaren egunetik hasita zenbatu beharrekoa, Sektore Publikoko Kontratuen Legean eta lege horren Araudi Orokorrean adierazitako ondorioetarako berme gisa finkatuko dena.

Lizitatzaileek adierazitako berme epea handitzea proposatu ahal izango dute eta epearen hobekuntzak plegu administratiboan adierazi bezala baloratuko dira. Esleipendunak proposaturiko epeak udalak aurreikusitako urtebeteko epea guztiz ordezkatuko du ondorio guztiekin. Enpresak berme mantenurako bisita gehigarriren bat eskaintzen badu, bisita horiek egitera behartua egongo da.

Berme-aldi horretan obrak kontserbatzeak eragiten dituen gastu guztiak esleipendunaren kontura izango dira, eta ez du inolako kalte-ordainik jasotzeko eskubiderik izango kontzeptu horrengatik.

Nolanahi ere, esleipendunak kontratua bete ez eta eraikuntzak ezkutuko akatsak izateagatik obra berme-alditik kanpo hondatzen bada, esleipendunak kalte eta

En el plazo máximo de un **mes** desde la finalización de las obras se producirá el **acto formal y positivo de recepción** de las mismas, del que se levantará la correspondiente acta.

La recepción del contrato se regirá por lo establecido en el artículo 243 de la LCSP y en los artículos 163 y siguientes del Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.

Al tiempo de la recepción se comprobará en particular el cumplimiento por el contratista de las siguientes obligaciones:

- El despeje final de las obras, debiendo el contratista haber restituido a su situación inicial las zonas afectadas por las obras y no ocupadas por ellas.
- El cumplimiento no defectuoso del contrato.
- El cumplimiento de la oferta de licitación del contratista.
- El cumplimiento de las condiciones de ejecución.

Asimismo, se establece un plazo de **UN AÑO**, a contar desde la fecha de recepción formal, a los efectos previstos en la Ley de Contratos del Sector Público y en el Reglamento General de la referida Ley.

Los licitadores podrán proponer la ampliación del plazo de garantía señalado, valorándose en la forma indicada en el pliego administrativo. El plazo propuesto por el adjudicatario sustituirá totalmente al plazo de un año previsto por el ayuntamiento con todos sus efectos. Si la empresa oferta visita adicional de estará obligado a realizar las visitas ofertadas.

Todos los gastos que se ocasionen por la conservación de las obras durante el periodo de garantía serán de cuenta del contratista, no teniendo derecho a ninguna indemnización por este concepto.

No obstante, si la obra se arruina con posterioridad a la expiración del plazo de garantía por vicios ocultos

galerei aurre egiteko erantzukizuna izango du **hamabost urteko epean**, obren harrera egiten denetik kontatzen hasita. Epe hori amaitutakoan, bestelako kalte edo galerarik gertatu ez bada, esleipendunaren erantzukizuna amaitutzat joko da. (SPKLren 244 art.)

22.1 OBRA BUKAERAN AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA

Obren behin betiko egoeraren planoak ("As Built"), horietan bai lur gaineko hirigintza-lanak eta bai egindako edo aldatutako azpiegiturako sare guztiak eta gauzatutako elementu bereziak jasoko dira. Plano horiek udalaren oinarri kartografikotik (behar bezala eguneratua) abiatuta prestatuko dira eta egindako obra (hirigintza berria bere sestrekin, kanalizazioen trazadurekin eta sareen elementuekin - kutxatilak, putzuak, eta abar) behar bezalako zehaztasunarekin deskribatzeko beharrezko diren datuak jasoko dituzte).

Plano horiek inprimatuta eta DWG formatu digitalean aurkeztuko dira.

Nolanahi ere, irudikapen digitala, ezaugarriei eta baldintzei dagokienez (euskarri mota; programa informatikoa; artxiboen formatua eta neurria; idatzizko edukiaren eta eduki grafikoaren antolamendua eta sistematizazioa; eta abar), Udal Ordenantza Multzoko "Baimenak arautzeko Ordenantza" (X) Hamargarren Tituluan (horren bidez arautzen da baimenen eskaera, izapidetzea eta gauzatzearen kontrola) horretarako jasota egon daitezkeen akordioetara egokituko da, edo bestela, helburu horretarako Udalari egokiak iruditzen zaizkionetara.

Obren Kalitatea Kontrolatzeko Liburuaren kopia, onetsitako Hirigintza Lanen Proiektuan sartutako Planean aurreikusitakoaren arabera.

Udalaren zerbitzu teknikoek, obraren izaera teknikoaren arabera eta hori gauzatzeko zehaztasunak, aplikatuko zaion araudi berezia, edo behar bezala arrazoitutako hainbat irizpide kontuan

de la construcción, debido a incumplimiento del contrato por parte del contratista, responderá éste de los daños y perjuicios que se manifiesten durante **un plazo de quince años** a contar desde la recepción. Transcurrido este plazo sin que se haya manifestado ningún daño o perjuicio, quedará totalmente extinguida la responsabilidad del contratista. Art. 244 LCSP.

22.1 DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR A LA FINALIZACIÓN DE LAS OBRAS

Planos del estado definitivo ("As Built") de las obras, en los que se recoja tanto la urbanización de superficie, como la totalidad de las redes de infraestructura y elementos singulares ejecutados o modificados. Dichos planos se elaborarán a partir de la base cartográfica municipal (debidamente actualizada) y contendrán los datos necesarios para describir con la pormenorización suficiente la obra realizada (nueva urbanización con sus rasantes, trazados de las canalizaciones y elementos arquetas, pozos, etc.- de las redes).

Dichos planos se entregarán tanto en soporte impreso como en formato digital DWG.

En todo caso, la representación digital, en lo referente a sus características y condiciones (tipo de soporte; programa informático; formato y dimensión de archivos, organización y sistematización del contenido tanto literario como gráfico; etc.), se adecuará a las estipulaciones que al efecto puedan estar contenidas en el Título Décimo (X) del Cuerpo de Ordenanzas Municipales (por el que se regula la solicitud, tramitación y control de la ejecución de licencias), ó a las que en cada caso específico estime adecuadas el Ayuntamiento.

Copia del Libro de Control de Calidad de las obras, según lo previsto en el correspondiente Plan incluido en el Proyecto de Obras de Urbanización aprobado.

Los servicios técnicos municipales, en función de la naturaleza técnica de la obra, de las particularidades de su ejecución, de la normativa

hartuta aurreko zerrendan sartu gabe dauden dokumentuak aurkezteko eskatu ahal izango diote kontratistari, edo horren beharrik ez baldin badago lehen adierazitako horietakoren bat aurkezteko obligaziotik salbuetsi.

23. ESLEIPENDUNARI EZARRI BEHARREKO ZIGORRAK BALDINTZAK BETETZEN EZ BADITU

a) Kontratua burutzeko epeak direla eta

Esleipendunak, bere erruagatik, kontratua burutzeko epe osoa edo epe partzialak igarotakoan burutu gabe baditu epe horietan egin beharreko obrak, Administrazioak bi aukera izango ditu: kontratua bertan behera utzi eta bermea bereganatu, edo obrak burutu arte igarotzen den egun bakoitzeko diru-zigor hauek ezarri:

- Atzerapena egutegiko egun 1 eta 10 egun artekoa bada, egunean 0,5 euroko zigorra kontratuaren prezio osoaren 1.000 euroko.

- Atzerapena egutegiko 11 egun eta 20 egun artekoa bada, egunean 0,75 euroko zigorra kontratuaren prezio osoaren 1.000 euroko.

- Atzerapena egutegiko 21 egunetik gora bada, egunean 1 euroko zigorra kontratuaren prezio osoaren 1.000 euroko.

Atzerapenagatiko zigorren guztizko zenbatekoak kontratuaren prezioaren ehuneko 5aren multiploren bat jotzen duen bakoitzean, kontratazio-organoak aukera izango du kontratua bertan behera uzteko edo zigor gehiago ezarri eta burutzapenean aurrera egin dadila erabakitzeko.

b) Kontratua burutzeko baldintza bereziak direla eta

Baldintzen Agiri honetan ezarritako exekuzio-baldintza berezi horietako edozein ez betetzeak, hala egokituz gero, esleipendunari ondorengo zigorrak ezartzea

específica que le sea de aplicación, ó de otros criterios debidamente fundamentados, podrán exigir al contratista la aportación de documentos no incluidos en el listado anterior, ó si resultara superfluo, podrán eximirle de la obligación de presentación de alguno de los ya enunciados.

23. PENALIDADES AL CONTRATISTA POR INCUMPLIMIENTO

a) De los plazos de ejecución del contrato

Si el contratista, por causas imputables al mismo, hubiese incurrido en demora respecto del cumplimiento del plazo de ejecución del contrato, tanto del plazo total como, en su caso, de los plazos parciales, la Administración podrá optar indistintamente por la resolución del mismo, con pérdida de la garantía, o por la imposición de las penalidades diarias en la proporción que se detalla:

- De 1 a 10 días naturales de retraso, en su caso, generado por el incumplimiento, penalización de 0,5 euro por cada 1.000 euros diarios del precio total del contrato.

- De 11 a 20 días naturales de retraso, en su caso, generado por el incumplimiento, penalización de 0,75 euro por cada 1.000 euros diarios del precio total del contrato.

- De 21 días naturales de retraso en adelante en su caso, generado por el incumplimiento, penalización de 1 euro por cada 1.000 euros diarios del precio total del contrato

Cada vez que las penalidades por demora alcancen un múltiplo del 5 por 100 del precio del contrato, el Órgano de Contratación estará facultado para proceder a la resolución del mismo o acordar la continuidad de su ejecución con imposición de nuevas penalidades.

b) De las condiciones especiales de ejecución

El incumplimiento de cualquiera de las condiciones

eragingo du:

- Arau orokor gisa, zigorraren zenbatekoa kontratuaren esleipen-zenbatekoaren % 1ekoa izango da. Alabaina, Kontratazio Organoak, arrazoituta, egindako ez-betetzea larria edo oso larria izan dela jotzen badu, orduan zigorra %5 artekoa edo legez ezarritako gehieneko %10 artekoa ere izan daiteke, hurrenez hurren. Ez-betetzea behin eta berriz gertatzen bada, larritasuna baloratzeko kontuan hartu ahal izango da.

Esleipendunak exekuzio-baldintza bereziak betetzen dituen ala ez edozein unetan egiaztatu ahal izango du Kontratazio Organoak kontratua burutzen ari den bitartean, eta edonola ere, obrei harrera egiten zaienean egiaztatuko da.

c) Kontratua partzialki edo akatsak dituela bete baldin bada.

Honako zigor hauek ezarriko dira kontratua akats hauekin bete baldin bada:

- Obrei harrera egiteko garaian, kontratistari lepora dakizkiokeen arrazoiengatik, harrera egiteko moduan ez badaude.

- Arau orokor gisa, zigorraren zenbatekoa kontratuaren aurrekontuaren % 2koa izango da. Alabaina, Kontratazio Organoak, arrazoituta, egindako ez-betetzea larria edo oso larria izan dela jotzen badu, orduan zigorra % 5 artekoa edo legez ezarritako gehieneko % 10 artekoa ere izan daiteke, hurrenez hurren. Ez-betetzea behin eta berriz gertatzen bada, larritasuna baloratzeko kontuan hartu ahal izango da.

Dena dela ere, zigorrak jartzeak ez du esan nahi kontratistak ez dituenik akatsak konpondu behar, legez baitauka obligazio hori betetzeko betebeharra.

d) Azpikontratazioko baldintzak betetzen ez badira.

Esleipendunak plegu honetako 23. klausulan

especiales de ejecución establecidas en este pliego, en su caso, dará lugar a la imposición al contratista de las siguientes penalidades:

- Como regla general, su cuantía será de un 1 % del importe de adjudicación del contrato salvo que, motivadamente, el Órgano de Contratación estime que el incumplimiento es grave o muy grave, en cuyo caso podrán alcanzar hasta un 5% o hasta el máximo legal de 10% respectivamente. La reiteración en el incumplimiento podrá tenerse en cuenta para valorar la gravedad.

El cumplimiento por el adjudicatario de las condiciones especiales de ejecución podrá verificarse por el Órgano de Contratación en cualquier momento durante la ejecución del contrato, y en todo caso, se comprobará al tiempo de la recepción de las obras. De la ejecución parcial de las prestaciones

c) Por cumplimiento parcial o defectuoso

Se impondrán penalidades por cumplimiento defectuoso en los siguientes términos:

- Si, al tiempo de la recepción, las obras no se encuentran en estado de ser recibidas por causas imputables al contratista.

- Como regla general, su cuantía será un 2 % del presupuesto del contrato, salvo que, motivadamente, el Órgano de Contratación estime que el incumplimiento es grave o muy grave, en cuyo caso podrán alcanzar hasta un 5% o hasta el límite legal de 10% respectivamente. La reiteración en el incumplimiento podrá tenerse en cuanta al valorar la gravedad.

En todo caso, la imposición de las penalidades no eximirá al contratista de la obligación que legalmente le incumbe en cuanto a la reparación de los defectos.

d) Por incumplimiento de las condiciones de subcontratación

azpikontratatzeko aurreikusten diren baldintzak betetzen ez badira zigorra azpikontratazio zenbatekoaren %50 artekoa izango da SPKLren 217 artikuluarekin bat etorriz.

Udalak kontratua etetea erabaki dezake, 211.f artikuluak xedatutakoa ematen bada.

e) Kontratuaren berme-epean betebeharrak ez betetzea.

Enpresa kontratuak, hari egotzi dakizkiokeen arrazoiengatik, ez badu betetzen bere obligazioa hornidura zuzendu edo konpontzeko eskainitako berme aldian, administrazioak era subsidiarioan exekutatu ahal izango ditu lanak kontratistaren kontura, baita ere, egunero penalizazioak ezarriz, euro bat kontratuaren prezioaren 1.000 euro bakoitzeko, kalte-ordainarekin batera, sortutako kalte eta galerengatik.

Eskumena eta ordainketa

Zehapenak kontratazio organoak erabakiko ditu, aurrez dagokion prozedura izapidetu ondoren, eta kontratistari eta hala badagokio abal emaileari entzunaldia eman ondoren.

Zehapen hauek kontratistari egin beharreko ordainketetatik kenketa eginez ordainduko dira, edo behin betiko bermearen kontura.

Klausula honetan aurreikusi ez diren gaietarako SPKLren 192tik 195 artikuluan jasotakoak aplikatuko dira.

24. AZPIKONTRATAZIOA

Esleipendunak kontratuaren zati bat gauzatzeko lana hirugarrenekin kontratatzeko, SPKLren 215. artikuluan zehaztutako baldintzak beteko dira, eta azpikontratista eta hornitzaileei egin beharreko ordainketan SPKLren 216 artikuluan xedatutakoari jarraitu beharko zaio.

Horiek horrela, kontratista nagusiak bere gain

El incumplimiento por parte del adjudicatario de las condiciones previstas en la cláusula 23 de este pliego para la subcontratación supondrá una penalización de hasta el 50% del importe de subcontratación de acuerdo con el artículo 217 de la LCSP.

El Ayuntamiento podrá acordar la suspensión del contrato si se dicta lo dispuesto en el artículo 211 f.

e) Incumplimiento de sus obligaciones durante el período de garantía del contrato

Cuando la empresa contratada, por causas imputables a la misma, incumpla la obligación de subsanar o reparar el suministro durante el período de garantía ofertado, la Administración podrá ejecutar subsidiariamente los trabajos necesarios a costa del contratista, así como imponer penalizaciones diarias en la proporción de 1 euro por cada 1.000 euros del precio del contrato, junto con la indemnización por los daños y perjuicios causados.

Competencia y abono

Las sanciones serán acordadas por el órgano de contratación, previa la tramitación del correspondiente procedimiento y audiencia del contratista y, en su caso, del avalista.

El pago de estas sanciones se realizará mediante deducción de los pagos que deban realizarse al contratista o con cargo a la garantía definitiva.

Para todo lo no previsto en la presente cláusula será de aplicación lo establecido en los arts. 192 a 195 de la LCSP.

24. SUBCONTRATACIÓN

La contratación por el adjudicatario de la realización parcial del contrato con terceros estará sujeta a los requisitos establecidos en el artículo 215 LCSP, así como el pago a subcontratistas y suministradores deberá ajustarse a lo dispuesto en el artículo 216 LCSP.

En consecuencia, el contratista principal asumirá la

hartuko du kontratua gauzatzeko erantzukizun osoa udalaren aurrean, administrazio-klausula agiri honek jasotakoari eta kontratuaren nondik norakoei zorrozki lotuz, barne hartuta arlo sozialeko eta laboraleko betebeharrak betetzea.

total responsabilidad de la ejecución del contrato frente al Ayuntamiento, con arreglo estricto a este Pliego y a los términos del contrato, incluido el cumplimiento de las obligaciones en materia social o laboral.

25. KONTRATUA AMAITZEKO ARRAZOIAK

Kontratua suntsiarazi egingo da SPKLren 211. eta 245. artikuluetan adierazitako kasuetan. Kontratua suntsiarazteko erabakia kontratazio-organoak hartuko du, ofizioz edo kontratistak eskatuta, kontratistari entzunaldia bermatzen zaion prozedura baten bidez, SPKLren 212 eta 246. artikuluetan eta APKLAOren 110etik 113. artikulura eta 172. artikuluan aurreikusitako ondorioekin.

Kontratua suntsiarazten bada, proiektuarekin bat etorriz egindako obrak egiaztatu, neurtu eta likidatu egin beharko dira, eta kontratistaren alde edo aurka egoki diren saldoak zehaztu beharko dira.

Kontratua kontratistaren ez-betetze errudun baten ondorioz suntsiarazten bada, bermea konfiskatuko zaio eta, horrez gain, eragindako kalte eta galeren ordaina eman beharko dio Administrazioari, konfiskatutako bermearen zenbateko hori baino handiagoak baldin badira.

25. CAUSAS DE RESOLUCIÓN DEL CONTRATO

La resolución del contrato tendrá lugar en los supuestos que se señalan en los arts. 211 y 245 LCSP y se acordará por el órgano de contratación de oficio o a instancia del contratista mediante procedimiento en el que se garantice la audiencia a éste y con los efectos previstos en los artículos 212 y 246 LCSP y 110 a 113 y 172 del RGLCAP.

La resolución del contrato dará lugar a la comprobación, medición y liquidación de las obras realizadas con arreglo al proyecto, fijando los saldos pertinentes a favor o en contra del contratista.

Cuando el contrato se resuelva por incumplimiento culpable del contratista le será incautada la garantía y deberá, además, indemnizar a la Administración los daños y perjuicios ocasionados en lo que exceda del importe de la garantía incautada.

26. ADMINISTRAZIOAREN ESKUBIDEAK

Kontratu administratiboak interpretatzeko eta kontratu horiek betetzean sortzen diren zalantzak erabakitzeko prerrogatiba du kontratazio-organoak. Era berean, interes publikoko arrazoiengatik, kontratuak aldatu, haiek suntsitzea erabaki eta suntsitze horren ondorioak zehaztu ahal izango ditu, SPKLan eta Herri Administrazioen Kontratuen Legearen Araudi orokorra onartzen duen urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuan zehaztutako mugak, baldintzak eta ondorioak kontuan harturik.

26. PRERROGATIVAS DE LA ADMINISTRACIÓN

El órgano de contratación ostenta la prerrogativa de interpretar los contratos administrativos y resolver las dudas que ofrezca su cumplimiento. Igualmente, podrá modificar por razones de interés público, los contratos y acordar su resolución y determinar los efectos de ésta, dentro de los límites y con sujeción a los requisitos y efectos señalados en la LCSP y por el Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, por el que se aprueba el Reglamento general de la ley de Contratos de las Administraciones Públicas.

IV. IZAERA, ERREGIMEN JURIDIKOA ETA JURISDIKZIO ESKUDUNA

IV.- NATURALEZA, RÉGIMEN JURÍDICO Y JURISDICCIÓN COMPETENTE

27. IZAERA ETA ERREGIMEN JURIDIKOA

27. NATURALEZA Y RÉGIMEN JURÍDICO

Baldintza-agiri honen arabera egin behar den kontratua administrazio-mailakoa izango da, eta kontratuan bertan zehazten ez den guztiari dagokionez, bereziki, Azaroaren 8ko, 9/2017 Legeak Sektore Publikoko Kontratuei buruzkoak, eta, halaber, Herri Administrazioen Kontratuei buruzko Legearen Araudi Orokorrak, urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuaren bidez onetsiak, ezarritako arauak bete beharko dira, baita herri-administrazioen kontratazioan erabili beharreko gainerakoak ere.

Administrazio-baldintza zehatzen agiri honen eta espedientearekin batera doan dokumentazio teknikoaren artean kontraesanak izanez gero, agiri honetan zehaztutakoa nagusituko da.

El contrato que en base a este pliego se realice, tendrá carácter administrativo y en todo lo no previsto en él se estará a lo dispuesto, específicamente en la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, así como en el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, aprobado por Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, y demás normas que, en su caso, sean de aplicación a la contratación de las Administraciones Públicas.

En caso de contradicción entre el presente Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y el resto de la documentación técnica unida al expediente, prevalecerá lo dispuesto en este Pliego.

28. DATU PERTSONALEN BABESA

Kontratazio honek berarekin izaera pertsonaleko datuetan sartzea dakarrenean, enpresa kontratistak SPKLaren Hogeita Bosgarren Xedapen Gehigarrian finkatutako betebeharrak bete beharko ditu, Datu Pertsonalen Babesari buruzko 2016/679 Europar Erregelamenduari eta Datu pertsonalak babesteko eta eskubide digitalak bermatzeko abenduaren 5eko 3/2018 Legeari dagokienez.

28. PROTECCIÓN DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL.

En el caso de que la presente contratación implique el acceso a datos de carácter personal, el contratista deberá cumplir las obligaciones derivadas de la Disposición Adicional Vigésima Quinta de la LCSP, en relación con el Reglamento Europeo 2016/679 relativo al a protección y tratamiento de datos personales y la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales, y garantía de derechos digitales.

29. ERREKURTSOEN ERREGIMENA ETA JURISDIKZIO ESKUDUNA.

1. Baldin eta kontratazio honi dagozkion izapide egintzek gaiaren oinarria zuzenean edo zeharka ebazten badute, prozedura ezin jarraitzea badakarte, defentsa gabezia badakarte edo kalte konponezina egiten badiete eskubide eta interes legitimoei, aukerako berraztertze errekurtsoa jarri ahalko da haien aurka, zeina Administrazio publikoen administrazio prozedura erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legeak arautzen duen, edo, bestela, administrazioarekiko auzi errekurtsoa, zeina Administrazioarekiko auzien jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legeak arautzen duen.

29. RÉGIMEN DE RECURSOS Y JURISDICCIÓN COMPETENTE.

1.- Las resoluciones y los actos de trámite relativos a esta contratación, si estos últimos deciden directa o indirectamente el fondo del asunto, determinan la imposibilidad de continuar el procedimiento, producen indefensión o perjuicio irreparable a derechos e intereses legítimos, serán susceptibles, con carácter potestativo, del recurso administrativo de reposición regulado en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, o bien ser objeto de recurso contencioso- administrativo regulado en la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso- Administrativa.

2. Gainerako izapide egintzen aurka egonez gero, interesdunek alegatu egin beharko dute, prozedurari amaiera ematen dion ebazpenak hori kontuan hartzeko.

3.- Kontratutik sortzen diren auziak Administrazioarekiko auzietarako jurisdikzioaren mende egongo dira. Nolanahi ere, bi alderdiek hala nahi izanez gero, auziak arbitrajearen bidez konpondu daitezke, indarrean dagoen legerian zehaztutakoarekin bat etorriz.

30. KONTRATAZIO PROZEDURAN ERABILI BEHARREKO KOMUNIKABIDEAK.

SPKLen 140.1.4. artikuluan eta 15. Xedapen gehigarrian xedaturikoaren arabera, kontratazio prozeduran egin behar diren komunikazioak eta jakinarazpenak baliabide elektronikoen bidez egingo dira.

Bitarteko elektroniko bidezko jakinarazpena errefusatua izan dela ulertuko da, jakinarazpena eskuratzeko moduan jarri eta 10 egun natural igaro direnean horren edukira sartu gabe; eta jakinarazpena Hernaniko Udalaren egoitza elektronikoan edo Eusko Jaurlaritzako lizitazio elektronikoko plataforman eskuragarri jartzen denean, jakinarazpen betekizuna epe barruan bete dela ulertuko da.

Euskarazko eta espainierazko testuen artean kontraesanik edo inkoherentziarik antzemanez gero, euskarazko testuak izango du balioa

2.- La oposición a los restantes actos de trámite podrá alegarse por los interesados para su consideración en la resolución que ponga fin al procedimiento.

3.- Las cuestiones litigiosas que se deriven del contrato se entenderán sometidas a la jurisdicción contencioso-administrativa, no obstante lo cual, las partes pueden acordar el sometimiento de sus litigios a arbitraje, conforme a lo establecido en la legislación vigente.

30. MEDIOS DE COMUNICACIÓN A UTILIZAR EN EL PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN.

De conformidad con lo dispuesto en el art. 140.1.4º y en la Disposición Adicional 15ª de la LCSP, las comunicaciones y notificaciones que se vayan a efectuar en el procedimiento de contratación se efectuarán por medios electrónicos.

La notificación por medios electrónicos se entenderá rechazada cuando hayan transcurrido 10 días naturales desde la puesta a disposición de la notificación sin que se acceda a su contenido; y se entenderá cumplida la obligación de notificación en plazo con la puesta a disposición de la notificación en la sede electrónica del Ayuntamiento de Hernani o en la plataforma de licitación del Gobierno Vasco.

En el caso de que haya contradicciones e incoherencias entre los textos en euskera y español, tendrá validez el texto en euskera

Hernani, 2025eko urria/ Hernani, octubre de 2025

II. ERANSKINA: PROPOSAMEN EREDUA

ANEXO II: MODELO DE PROPOSICIÓN

LIZITATZAILEA / LICITADOR/A	***I.F.K. - I.F.Z. / C.I.F. - N.I.F.***

HELBIDEA / DIRECCIÓN POSTAL	***HERRIA (K.P.) / MUNICIPIO (C.P.)***	***TELEFONOA/ TELÉFONO***

KONTRATUAREN XEDEA / OBJETO DEL CONTRATO	***ESPED. KODEA / CÓDIGO EXPEDIENTE***

Behean sinatzen duenak, jarduteko gaitasun juridiko osoaren jabe dela, eta bere izenean edo lizitatzailearen izenean,	*El abajo firmante en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, actuando en nombre propio o en representación del licitador,*
ADIERAZTEN DU	**DECLARA**
I.-Klausula administratibo berezien plegua eta espedientean jasota dauden gainerako dokumentuak ezagutzen ditu eta osorik onartzen ditu.	I.- Que conoce el pliego de cláusulas administrativas particulares y demás documentos obrantes en el expediente, que expresamente asume y acata en su totalidad.
II. Ordezkatzen duen enpresak kontratu hau burutzeko indarrean dagoen araudiak eskatutako betebehar eta baldintza guztiak betetzendituela.	II.- Que la empresa a la que representa cumple con todos los requisitos y obligaciones exigidos por la normativa vigente para la realización del presente contrato.
III.- Esleipenduna gertatuz gero, aipatutako lanak onartutako Baldintza Agirian zehazten diren baldintzen arabera eta espedientean zehaztutako gainerako aukerako baldintzen arabera beteko dituela beti.	III.- Que, en caso de resultar adjudicataria, realizará los citados trabajos con sujeción en todo caso a los requisitos y condiciones dispuestos en el Pliego aprobado, así como al resto de las condiciones facultativas fijadas en el expediente.
IV.- Lanaren, zergaren eta Gizarte Segurantzaren alorretan legeek edo araudiek xedatzen dutena betetzera behartzen dela.	IV.- Que se obliga al cumplimiento de lo legislado o reglamentado en materia laboral, tributaria y de Seguridad Social.
V.- Berariaz adierazten du, eskaintza egiteko garaian, kontuan hartu dituela enplegua babesteko alorrean, lan baldintzen eta laneko arriskuak prebenitzeko alorrean indarrean dauden xedapenetatik sortutako betebeharrak, bereziki Gipuzkoan aplikatzekoak diren jarduera-sektore haietako Hitzarmen Kolektiboak eta ingurumena babestekoak direnak.	V.- Que manifiesta expresamente haber tenido en cuenta en la elaboración de la oferta las obligaciones derivadas de las disposiciones vigentes en materia de protección del empleo, condiciones de trabajo y prevención de riesgos laborales, en particular los convenios colectivos de aquellos sectores de actividad que resulten de aplicación en Gipuzkoa, y de protección del medio ambiente.
Ondorio horrekin, adierazten du, esleipendun	A estos efectos, señala el convenio colectivo de

izanezgero, kontratuaren xede den jarduera burutuko duten langileei aplikatuko zaien hitzarmen kolektiboa ondorengoa dela: Aplikatuko den hitzarmen kolektiboa: Kode zkia:	aplicación a los trabajadores y trabajadoras que realicen la actividad objeto del contrato, en caso de resultar adjudicataria, es el siguiente: Convenio colectivo de aplicación: Código n.º:
Era berean, kontratua esleitu ondoren, aipatu langile horiei aplikatuko zaizkien lan baldintzen inguruan eskatuko zaion informazio oro kontratazio organoari ematera behartzen dela.	Igualmente, se obliga a facilitar al órgano de contratación cuanta información se requiera sobre las condiciones de trabajo que, una vez adjudicado el contrato, se apliquen efectivamente a esos trabajadores y trabajadoras.
VI.- Esandako guztiaren arabera, konpromisoa hartzen duela zehaztutako lan horiek egiteko, ondorengo osoko prezioan (BEZa barne): euro. Honela banakatuta: - Prezioa: euro. - BEZ aplikagarria (%21): euro. Esandako prezioan kontzeptu guztiak barruan daudela ulertu behar da, eta hor: zergak, gastuak, arlo fiskaleko edozein tasa eta ordainketak sartzen dira, baita kontratistaren etekin industriala ere.	VI.- Que se compromete, conforme a todo lo dicho, ejecutar los trabajos referenciados por un precio total de (IVA incluido): euros. Desglosado de la siguiente manera: -Precio: euros. -IVA aplicable (21%): euros. En el precio indicado deben entenderse comprendidos todos los conceptos incluyendo los impuestos, gastos, tasas y arbitrios de cualquier esfera fiscal al igual que el beneficio industrial del contratista.
VII.- Berme epea handitzea: ☐ Berme epea 2 urtera luzatzea ☐ Berme epea 3 urtera luzatzea ☐ Berme epea 4 urtera luzatzea ☐ Berme epea 5 urtera luzatzea	VII.- Ampliación del plazo de garantía: ☐ Ampliar la garantía a 2 años ☐ Ampliar la garantía a 3 años ☐ Ampliar la garantía a 4 años ☐ Ampliar la garantía a 5 años
VIII.- Euskara ziurtagiriak ☒ Euskara Plana indarrean edo ondorengo ziurtagiriren bat edukitzea:	VIII.- Certificados de euskara ☒ Plan de Euskara en vigor o tener alguno de los siguientes certificados:

➢ Bai Euskarari ziurtagiriaren “Zerbitzua eta lana euskaraz” ziurtagiria. ➢ Goi mailako Bikain ziurtagiria. ☒ Ondorengo ziurtagiriren bat edukitzea: • Bai Euskarari ziurtagiriaren “Zerbitzua euskaraz” ziurtagiria. • Erdi Mailako Bikain ziurtagiria. ☒ Ondorengo ziurtagiriren bat edukitzea: • Bai Euskarari ziurtagiriaren Euskararen Bidean ziurtagiria. • Oinarrizko Bikain ziurtagiria. ☒ HARROBI Euskararen Aitortza diploma edukitzea. ☒ Esleipena egin eta urtebeteko epean euskara plana diseinatu edo euskara ziurtagiria lortzeko prozesua abian jartzeko konpromisoa hartzea. ☒ Euskara ziurtagiririk ez edukitzea.	➢ Certificado “Zerbitzua eta lana euskaraz” de Bai Euskarari. ➢ Certificado Bikain de nivel superior. ☒ Tener alguno de los siguientes certificados: • Certificado “Zerbitzua euskaraz” de Bai Euskarari. • Certificado Bikain de Nivel Medio. ☒ Tener alguno de los siguientes certificados: • Certificado “Euskararen Bidean” de Bai Euskarari. • Nivel básico del Certificado Bikain. ☒ Diploma HARROBI de reconocimiento del euskara. ☒ Tras la adjudicación, contraer el compromiso de diseñar un plan de euskara o de iniciar el proceso de conseguir un certificado de euskara en el plazo de un año. ☒ No cuenta con certificados de euskara.

Izen-abizenak / Nombre y apellidos		**SINADURA** / Firma
NAN / DNI	**Telefonoa** / Teléfono	**Data** / Fecha

KONFIDENTZIALTZAT JOTAKO DOKUMENTU ETA DATU AURKEZTUEI BURUZKO ADIERAZPEN OSAGARRIRAKO EREDUA

MODELO DE DECLARACIÓN COMPLEMENTARIA DE LOS DOCUMENTOS Y DATOS PRESENTADOS CONSIDERADOS CONFIDENCIALES

***LIZITATZAILEA** / LICITADOR/A*	***I.F.K. - I.F.Z. / C.I.F. - N.I.F.***

HELBIDEA / DIRECCIÓN POSTAL	***HERRIA (K.P.) / MUNICIPIO (C.P.)***	***TELEFONOA**/TELÉFONO*

KONTRATUAREN XEDEA / OBJETO DEL CONTRATO	***ESPED. KODEA / CÓDIGO EXPEDIENTE***

Behean sinatzen duenak, jarduteko gaitasun juridiko osoaren jabe dela, eta bere izenean edo lizitatzailearen izenean,	*El abajo firmante en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, actuando en nombre propio o en representación del licitador,*
ADIERAZTEN DU	**DECLARA**
SPKLren 133. artikuluan aurreikusitakoaren baitan, sekretu tekniko edo komertzialekiko lotura dela eta, konfidentzialtzat jotzen dituela ondoren aipatzen diren eskaintzako dokumentu, informazio eta alderdiak:	Que, a los efectos de lo previsto en el art. 133 LCSP, considera confidenciales los siguientes documentos, informaciones y aspectos de la oferta por razón de su vinculación a secretos técnicos o comerciales:
Datu horiek konfidentzialak dira arrazoi hauengatik:	Que dicho carácter confidencial se justifica en las siguientes razones:

Izen-abizenak) / Nombre y apellidos	**SINADURA** / Firma

NAN / DNI	**Telefonoa** / Teléfono	**Data** / Fecha